



AESCULAP® STERILCONTAINER SYSTEM

GESAMTKATALOG

OFT KOPIERT. NIE ERREICHT DAS ORIGINAL VON AESCULAP



Immer besser. Von Anfang an.

1971 revolutionierte Aesculap mit dem weltweit ersten Sterilcontainer die Verpackung und Bereitstellung steriler Instrumente. Bis heute ist das Original von Aesculap zur Universal-lösung geworden und Aesculap ist Weltmarktführer bei Sterilcontainern.



AESCULAP® STERILCONTAINER SYSTEM

WELTWEIT FÜHRENDER ANBIETER SEIT JAHRZEHNEN

Aesculap, seit mehr als 45 Jahren führender Hersteller von Sterilcontainern.



Mit der Erfindung und Bereitstellung des ersten echten Sterilcontainers 1971 schuf Aesculap ein weltweites Novum. Ihre innovative Technologie sowie die komfortable Handhabung haben die AESCULAP® Sterilcontainer zu einem festen Bestandteil in Krankenhäusern weltweit werden lassen. Der gesamte Prozess wird standardisierbar, kontrollierbar und dokumentierbar: von der Lagerung zum Transport bis zur aseptischen Bereitstellung der sterilen Instrumente am Ort ihrer Verwendung. Auch bei der Entsorgung schützt das AESCULAP® Sterilcontainer System den Anwender in der Klinik zuverlässig vor Kontamination.

Unseren Kunden steht mit dem AESCULAP® Sterilcontainer System eine umfangreiche und praxisbewährte Produktpalette für die Sterilgutverpackung zur Verfügung. Verschiedene Versionen und Größen an Sterilcontainern, sowie ein umfangreiches Zubehör bestehend aus unterschiedlichen Siebkorbvarianten, zusammen mit dem bewährten Aesculap InOS® Organisationssystem, ermöglichen einen verlässlichen Schutz für fast alle chirurgischen Instrumentensiebe.





Die richtigen Instrumente
zur richtigen Zeit
im sterilen, funktionalen Zustand
am Einsatzort
bei hoher Wirtschaftlichkeit
im zuverlässigen Verpackungssystem



AESCLAP® STERILCONTAINER SYSTEM

WELTWEIT FÜHRENDER ANBIETER SEIT JAHRZEHNEN



Perforierte Weichverpackungen können folgenschwere Auswirkungen haben ...



... setzen Sie besser auf Stabilität,
mit dem AESCULAP® Sterilcontainer System.

AESFULAP® STERILCONTAINER SYSTEM

QUALITÄT OHNE KOMPROMISSE – MADE IN GERMANY

Innovation Factory in Tuttlingen – Innovation trifft auf Tradition

Seit mehr als fünfundvierzig Jahren wird das AESFULAP® Sterilcontainer System am Standort Tuttlingen/Deutschland gefertigt. In allen Komponenten entsprechen die AESFULAP® Sterilcontainer den nationalen und internationalen Anforderungen und Normen (z. B. DIN EN ISO 11607-1). Das solide, robuste Design und die von Aesculap eingesetzten Fertigungstechnologien erlauben ein hohes Maß an Formgenauigkeit und Stabilität der Sterilcontainer, Instrumentensiebkörbe und aller anderen Systemkomponenten.





Mit einer zeitgemäßen Industriearchitektur greift Aesculap mit der im Juni 2015 eingeweihten Innovation Factory die B. Braun Unternehmenswerte auf: Innovation schaffen, Effizienz steigern und Nachhaltigkeit leben. Das Ziel ist die intelligente Fabrik. Diese zeichnet sich aus durch Wandlungsfähigkeit, Ressourceneffizienz und ergonomische Gestaltung.

Heute schon an morgen denken!

Die Innovation Factory erfüllt die Kriterien des Silber-Zertifikats der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (DGNB).

Die Fabrik beherbergt unter anderem eine vollautomatische Containerfertigungslinie mit zehn Bearbeitungsstationen, die mit sieben Robotern verknüpft werden, sowie ein vollautomatisches Rohstofflager mit ca. 600 Lagerplätzen.

Das großzügige Flächenangebot mit modernster Ausstattung bietet Platz für rund 500 Mitarbeiter. Produktion, Entwicklung und Produktmanagement sind räumlich miteinander verbunden. Damit wird ein schneller und ständiger Austausch zwischen allen Bereichen gewährleistet, die Basis für eine zukunftsorientierte Lösungsfindung und -umsetzung.

AESFULAP® STERILCONTAINER SYSTEM

QUALITÄT OHNE KOMPROMISSE – MADE IN GERMANY

AESFULAP® Sterilcontainer werden im Rahmen der aktuellsten nationalen und internationalen Normen geprüft.



EN ISO 11607-1
EN 868-8



Aesculap Technischer Service



Der AESCULAP® Sterilcontainer schützt das Sterilgut vor den äußeren Einflüssen und hält es steril für den Moment des Einsatzes. Sollten jedoch Schäden auftreten (beispielsweise durch Verformung oder Verschleiß) können diese in den meisten Fällen repariert werden. Original AESCULAP® Container Ersatzteile sind kompatibel zu allen Generationen, so dass bei einer Reparatur der Sterilcontainer immer auch auf den aktuellen Stand aufgerüstet wird. Jede Instandsetzung durch den Aesculap Technischen Service trägt damit zum Werterhalt Ihres Sterilcontainer Bestandes bei.

Verwenden Sie keine beschädigten Sterilcontainer! Bitte prüfen Sie Ihren AESCULAP® Sterilcontainer vor jeder Anwendung, die genaue Beschreibung finden Sie in der Aesculap Gebrauchsanweisung und auf den Aesculap Postern zur Funktionsprüfung (bitte sprechen Sie uns bei Bedarf darauf an).

AESCULAP® STERILCONTAINER SYSTEM

EIN SYSTEM, DREI WAHLMÖGLICHKEITEN – *PRIMELine*® PRO, BASIS, VARIO

Hohe Flexibilität: Aufgrund der identischen Wannen kann zwischen drei verschiedenen Systemen gewählt werden. Die Verwendung bereits vorhandener AESCULAP® Containerwannen spart Anschaffungskosten.



Die umfangreiche und praxisbewährte Aesculap Produktpalette zur Sterilgutverpackung bietet eine Vielfalt an Verpackungslösungen für alle in der Praxis verwendeten Instrumentensiebe des Krankenhauses. Sterilcontainer in verschiedenen Versionen und Größen sowie das umfangreiche Zubehör machen das Sterilcontainer System zu einer Universallösung für die Sterilgutversorgung mit chirurgischen Instrumenten.

■ *PRIMELine*® PRO



■ BASIS



■ VARIO



PRIMELine® PRO

Der Containerdeckel PRIMELine® PRO aus Aluminium ist mit dem bewährten, permanenten Keimrückhaltesystem von Aesculap ausgestattet. Dieses besteht aus einer Kartusche, in welche gut geschützt ein Filter aus PTFE (Polytetrafluoräthylen) integriert ist. Diese Keimbarriere wurde für 5.000 Sterilisationszyklen validiert nach EN 868-8 (2009), Anhang H und ermöglicht somit üblicherweise eine lebenslange Funktion (im alltäglichen Krankeneinsatz).

Ein Filterwechsel ist dadurch normalerweise nicht notwendig, dies spart Zeit und Prozesskosten. Für den Deckel PRIMELine® PRO wurde eine Reinigungsvalidierung in einem automatisierten Verfahren durchgeführt. Ein positives Reinigungsergebnis, geeignet für den alltäglichen Gebrauch im Krankenhaus, wurde erreicht. Das Reinigungsergebnis entsprach in vollem Umfang den Akzeptanzkriterien.



- Stabiler, robuster Aluminiumdeckel
- Normalerweise kein Filterwechsel notwendig – spart Zeit und Prozesskosten
- Reinigungsvalidierung entspricht in vollem Umfang den Akzeptanzkriterien
- Einfache Handhabung
- In fünf Farben erhältlich (rot, blau, grün, gold, silber)
- Kompatibel mit allen Bodenteilen (1/1, 1/2, 3/4) ab Baujahr 1988

AESCALAP® STERILCONTAINER SYSTEM

EIN SYSTEM, DREI WAHLMÖGLICHKEITEN – PRIMELine® PRO, BASIS, VARIO

■ BASIS

Das Grundmodell aus Aluminium zur Verwendung mit AESCALAP® Einmal-Sterilfiltern oder mit dem AESCALAP® PTFE Dauerfilter für 1.000 Sterilisationen.

Sofern gewünscht, kann die Basis Version mit einem Schutzdeckel nachgerüstet werden. Der Sterilcontainer ist jedoch auch ohne Schutzdeckel voll funktionsfähig. Beide Deckel lassen sich nur bei geöffnetem Sterilcontainer zu besserer Reinigung trennen. Dazu ist auf der Innenseite ein Druckknopf angebracht.



■ VARIO

Das Vario Modell wird ebenfalls mit AESCULAP® Einmalfiltern oder Dauerfiltern für 1.000 Sterilisationszyklen verwendet und bietet eine zusätzliche Abdeckung des Perforationsfeldes. Somit eignet es sich besonders für Transporte über längere Strecken oder außer Haus. Der Vario Überdeckel kann entfernt werden ohne die Sterilbarriere zu öffnen. Das ist ins-

besondere bei langen Lagerzeiten (hohe Staubbelastung) vorteilhaft, bevor der Sterilcontainer in den OP Bereich eingebracht wird. Die Deckel des Vario Systems unterscheiden sich in ihrer Verschlussmechanik vom Basis System und haben daher auch andere Bestellnummern.



Beide Deckel lassen sich zusammen abnehmen ...



... oder aber getrennt. So kann die ggf. mit Staubpartikeln belastete Schutzabdeckung außerhalb des OPs bleiben, der Sterilcontainer bleibt dabei verschlossen und der Inhalt steril.

AESCLAP® STERILCONTAINER SYSTEM

AESCLAP® STERILFILTER

Unterschiedliche Filter für unterschiedliche Anforderungen



Aesculap permanentes Keimrückhaltesystem aus PTFE (Polytetrafluorethylen) für 5.000 Sterilisationszyklen validiert nach EN 868-8, Anhang H für eine lebenslange Funktion (im alltäglichen Krankeneinsatz). Ein Filterwechsel ist somit üblicherweise nicht notwendig, dies spart Zeit und Prozesskosten. Für die Dampfsterilisation in einem nach EN ISO17665-1 validierten fraktionieren Vakuumverfahren. Integriert in den PRIMELine® PRO Sterilcontainerdeckel.

AESCLAP® Papierfilter für den einmaligen Gebrauch. Die Filter für die Dampfsterilisation sind mit einem Indikator gemäß EN ISO 11140-1 Typ 1 versehen. Somit kann visuell eindeutig zwischen gebrauchten und nicht gebrauchten Filtern unterschieden werden. Für den Einsatz im Basis oder Vario Sterilcontainerdeckel.

AESCLAP® Dauerfilter aus PTFE (Polytetrafluorethylen) für 1.000 Sterilisationszyklen (für die Dampfsterilisation in einem nach EN ISO17665-1 validierten fraktionieren Vakuumverfahren). Für den Einsatz im Basis oder Vario Sterilcontainerdeckel.



Papierfilter und Dauerfilter werden durch die AESCULAP® Filterhalterung im Deckel befestigt (Basis und Vario). Diese ist mit einer langlebigen Silikondichtung versehen und sorgt für einen festen Sitz des Filters. Die Filterhalterung ist mit einem Sicherheitsverschluss (zwei Entriegelungsknöpfe) ausgerüstet, um ein unkontrolliertes Lösen des Filters zu verhindern. Zudem ermöglicht sie dadurch ein schnelles Wechseln des Filters. Das hörbare Einrasten erleichtert die Kontrolle.



Filterhalterung mit Sicherheitsverschluss

- langlebige Silikondichtung
- kein unkontrolliertes Lösen
- schneller Filterwechsel
- hörbares Einrasten



AESCULAP® STERILCONTAINER SYSTEM

SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND EFFIZIENT

Das AESCULAP® Sterilcontainer System im täglichen Einsatz

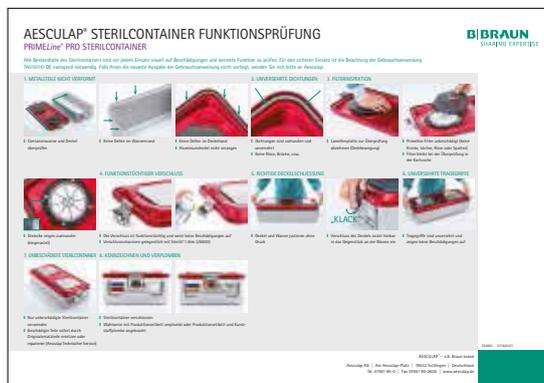
In der Aufbereitungseinheit für Medizinprodukte:

Nach der Reinigung und Desinfektion wird eine visuelle Funktionsprüfung durchgeführt und ggf. ein neuer Papierfilter eingelegt



In der Folge wird der Sterilcontainer auf beiden Seiten verplombt. Dann wird das Produktionsetikett angebracht. Der Sterilcontainer ist nun fertig für die Sterilisation.

Über die farbigen Schildchen kann der Sterilcontainer beschriftet werden, z. B. mit einer Information zum Siebinhalt oder der Zugehörigkeit (Neuro, OP 1, Haus A, etc.).



Danach wird das gepackte Instrumentensieb in die Containerwanne gestellt. Dann wird der Deckel aufgesetzt und geschlossen.

Sterilcontainer verplombt mit der AESCULAP® Kunststoffplombe mit Indikator*.



Sterilcontainer verplombt mit dem AESCULAP® Indikator-schild*.

*nach EN ISO 11140-1 Typ 1

Nach der Sterilisation und der entsprechenden Abkühlphase werden die Sterilcontainer in das Sterilgutlager gebracht, die Instrumentensiebe stehen jetzt zur neuen Verwendung bereit. Die Lagerzeit (bis zu 1 Jahr) von AESCULAP® Sterilcontainern wurde in verschiedenen Langzeitstudien überprüft. Die Aufrechterhaltung der Sterilität konnte über den gesamten Zeitraum nachgewiesen werden. Die in den Tests angewendeten Lagerbedingungen entsprachen dabei ANSI/AAMI ST79.

■ Im OP

Die zureichende Pflegekraft bringt den verschlossenen Sterilcontainer in den OP Bereich und prüft, ob die Plombe unversehrt und der Indikator umgeschlagen ist. Dann wird der Sterilcontainer geöffnet. Dabei werden die Containerplomben durch die Verschlussklappen des Sterilcontainers zerstört**. Die zureichende Pflegekraft hebt den Deckel nach oben und tritt zurück. Es wird geprüft, ob die Filter und die Dichtung intakt sind. Danach wird der Deckel abgelegt.

Der oder die Instrumentierende greift in den Sterilcontainer und hebt das Instrumentensieb auf den Bereitstellungstisch.



**Alternativ:
Aufbrechen der
Plombe mit der
Hand.

AESCLAP® STERILCONTAINER SYSTEM

SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND EFFIZIENT

WELCHER STERILCONTAINER FÜR WELCHES STERILISATIONSVERFAHREN – EINE ÜBERSICHT Für alle AESCLAP® Sterilcontainer mit CE Zeichen.

		Dampfsterilisation ¹		Niedrigtemperaturverfahren		
		fraktioniertes Vakuum- verfahren	Gravitations- verfahren	Sterrad® 100S, 200, NX, 100NX	Steris® Amsco V-Pro 1, V-Pro 1 Plus	Eto ²
Sterilcontainer	Basis	JK Serie ✓	JN Serie ✓	inkompatibel	inkompatibel	nicht validiert
	Vario	JK Serie ✓	JN Serie ✓	inkompatibel	inkompatibel	nicht validiert
	PRIMELine® PRO	JK Serie ✓	nicht validiert	inkompatibel	inkompatibel	inkompatibel
	Optikcontainer	✓	nicht validiert	JM020+JM021 ✓	JM020+JM021 ✓	✓
	Minicontainer	JK Serie ✓	JN Serie ✓	JM188+JM174 ✓	JM188+JM174 ✓	nicht validiert
	Dental Container	JK Serie ✓	JN Serie ✓	inkompatibel	inkompatibel	nicht validiert
	XXL Endocontainer	JK Serie ✓	JN Serie ✓	inkompatibel	inkompatibel	nicht validiert
Filter	Papier – zum einmaligen Gebrauch	✓	✓	inkompatibel	inkompatibel	✓
	PTFE – wiederverwendbar	✓	✓	inkompatibel	inkompatibel	nicht validiert
	Polypropylen – zum einmaligen Gebrauch (JF167)	nicht validiert	nicht validiert	✓	✓	nicht validiert

	OK (teilweise nur bestimmte Artikelnummern – siehe Hinweis)
	nicht validiert
	inkompatibel

¹ Die Sterilisation hat in einem gemäß ISO 17665-1 validierten Dampfsterilisationsverfahren in einem Sterilisator gemäß EN 285 zu erfolgen.

² Die Sterilisation muss gemäß EN 550/ISO 11135-1 validiert sein.

Aesculap Akademie DIALOG – DEDICATED TO LIFE.



Weiterbildungsveranstaltungen in der Aesculap Akademie, Referententätigkeiten unserer fachkundigen Aesculap Mitarbeiter bei nationalen und internationalen Kongressen und Veranstaltungen und vor allem eine umfangreiche Beratungsleistung beim Anwender selbst – das ist unser Beitrag für eine kontinuierliche Verbesserung der Sterilgutversorgung weltweit.

Parallel dazu entwickeln wir das AESCULAP® Sterilcontainer System ständig weiter, stets im Dialog mit unseren Kunden, um Ihnen auch in der Zukunft zuverlässige Lösungen zur Verfügung zu stellen. Dieser Austausch steht im Zentrum unseres Handelns.



Tuttlingen | Berlin | Bochum

VISION – MISSION – VERSPRECHEN

- **Unsere VISION:** Wir setzen nachhaltige Standards zum Wohle der Patienten und um unsere Umwelt auch für nachfolgende Generationen zu erhalten.
- **Unsere MISSION:** Im zuverlässigen AESCULAP® Sterilcontainer System steht das richtige Instrument zur richtigen Zeit am Einsatzort bereit, in einem sterilen Zustand und zu niedrigen Prozesskosten.
- **Unser VERSPRECHEN:** Seit mehr als 45 Jahren stehen wir im Dialog mit unseren Kunden, um Ihnen zuverlässige Lösungen zur Verfügung zu stellen. Auch in Zukunft steht dieser Dialog im Zentrum unseres Handelns.

STERILCONTAINER



PRIMELine® PRO

GRÖSSE 1/1

Deckel zur individuellen
Farbzusammenstellung

	Farbe
JP101	rot
JP102	blau
JP103	grün
JP104	gold
JP105	silber



	JK440
	JK441
	JK442
	JK444
	JK446

Wannen
ohne Bodenperforation = JK

MASSTABELLEN PRIME*Line*[®] PRO

GRÖSSE 1/1

Wanne 1/1		Deckel		Sterilcontainer mit Deckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK440	592 x 274 x 90	JP101 - JP105	588 x 281 x 36		592 x 281 x 107 544 x 258 x 75
JK441	592 x 274 x 120				592 x 281 x 137 544 x 258 x 105
JK442	592 x 274 x 135				592 x 281 x 152 544 x 258 x 120
JK444	592 x 274 x 187				592 x 281 x 204 544 x 258 x 172
JK446	592 x 274 x 247				592 x 281 x 264 544 x 258 x 232

PRIMELine® PRO

GRÖSSE 3/4

Deckel zur individuellen
Farbzusammenstellung

	Farbe
JP111	rot
JP112	blau
JP113	grün
JP114	gold
JP115	silber



	JK740
	JK741
	JK742
	JK744

Wannen

ohne Bodenperforation = JK

MASSTABELLEN PRIME*Line*[®] PRO

GRÖSSE 3/4

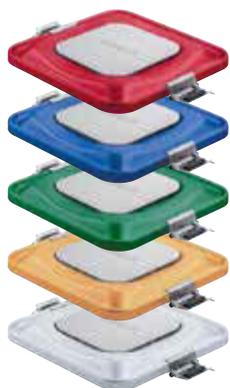
Wanne 3/4		Deckel		Sterilcontainer mit Deckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK740	470 x 274 x 90	JP111 - JP115	465 x 281 x 36		470 x 281 x 107 421 x 258 x 75
JK741	470 x 274 x 120				470 x 281 x 137 421 x 258 x 105
JK742	470 x 274 x 135				470 x 281 x 152 421 x 258 x 120
JK744	470 x 274 x 187				470 x 281 x 204 421 x 258 x 172

PRIMELine® PRO

GRÖSSE 1/2

Deckel zur individuellen
Farbzusammenstellung

für JK339	für JK340-JK346	Farbe
JP131	JP121	rot
JP132	JP122	blau
JP133	JP123	grün
JP134	JP124	gold
JP135	JP125	silber



	JK339 ohne Tragegriff
	JK340
	JK341
	JK342
	JK344
	JK346

Wannen
ohne Bodenperforation = JK

MASSTABELLEN PRIME*Line*[®] PRO

GRÖSSE 1/2

Wanne 1/2		Deckel		Sterilcontainer mit Deckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK339 ohne Tragegriff	300 x 274 x 57	JP131 - JP135	298 x 281 x 36		300 x 281 x 74 260 x 265 x 35
JK340	300 x 274 x 90	JP121 - JP125	298 x 281 x 36		300 x 281 x 107 254 x 258 x 75
JK341	300 x 274 x 120				300 x 281 x 137 254 x 258 x 105
JK342	300 x 274 x 135				300 x 281 x 152 254 x 258 x 120
JK344	300 x 274 x 187				300 x 281 x 204 254 x 258 x 172
JK346	300 x 274 x 247				300 x 281 x 264 254 x 258 x 232

BASIS

GRÖSSE 1/1

Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel

	Farbe
JK485	rot
JK486	blau
JK487	grün
JK488	gold
JK489	silber

Überdeckel

	Farbe
JK475A	rot
JK476A	blau
JK477A	grün
JK478A	gold
JK479A	silber



	
	JK440 JN440
	JK441 JN441
	JK442 JN442
	JK444 JN444
	JK446 JN446

Wannen
ohne Bodenperforation = JK

Wannen
mit Bodenperforation = JN



MASSTABELLEN BASIS

GRÖSSE 1/1

Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK440	592 x 274 x 90	JK485 - JK489	588 x 285 x 36	JK475A - JK479A	588 x 291 x 36		592 x 285 x 108 544 x 258 x 75		592 x 291 x 115 544 x 258 x 75
JK441	592 x 274 x 120						592 x 285 x 138 544 x 258 x 105		592 x 291 x 145 544 x 258 x 105
JK442	592 x 274 x 135						592 x 285 x 153 544 x 258 x 120		592 x 291 x 160 544 x 258 x 120
JK444	592 x 274 x 187						592 x 285 x 205 544 x 258 x 172		592 x 291 x 212 544 x 258 x 172
JK446	592 x 274 x 247						592 x 285 x 265 544 x 258 x 232		592 x 291 x 272 544 x 258 x 232

Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JN440	592 x 274 x 90	JK485 - JK489	588 x 285 x 36	JK475A - JK479A	588 x 291 x 36		592 x 285 x 108 544 x 258 x 63		592 x 291 x 115 544 x 258 x 63
JN441	592 x 274 x 120						592 x 285 x 138 544 x 258 x 93		592 x 291 x 145 544 x 258 x 93
JN442	592 x 274 x 135						592 x 285 x 153 544 x 258 x 108		592 x 291 x 160 544 x 258 x 108
JN444	592 x 274 x 187						592 x 285 x 205 544 x 258 x 160		592 x 291 x 212 544 x 258 x 160
JN446	592 x 274 x 247						592 x 285 x 265 544 x 258 x 220		592 x 291 x 272 544 x 258 x 220

BASIS

GRÖSSE 3/4

Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel

	Farbe
JK785	rot
JK786	blau
JK787	grün
JK788	gold
JK789	silber



Überdeckel

	Farbe
JK775A	rot
JK776A	blau
JK777A	grün
JK778A	gold
JK779A	silber



		
	JK740	JN740
	JK741	JN741
	JK742	JN742
	JK744	JN744

Wannen
ohne Bodenperforation = JK



Wannen
mit Bodenperforation = JN



MASSTABELLEN BASIS

GRÖSSE 3/4

Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK740	470 x 274 x 90	JK785 - JK789	460 x 285 x 36	JK775A - JK779A	460 x 291 x 36		470 x 285 x 108 421 x 258 x 75		470 x 291 x 115 421 x 258 x 75
JK741	470 x 274 x 120						470 x 285 x 138 421 x 258 x 105		470 x 291 x 145 421 x 258 x 105
JK742	470 x 274 x 135						470 x 285 x 153 421 x 258 x 120		470 x 291 x 160 421 x 258 x 120
JK744	470 x 274 x 187						470 x 285 x 205 421 x 258 x 172		470 x 291 x 212 421 x 258 x 172

Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JN740	470 x 274 x 90	JK785 - JK789	460 x 285 x 36	JK775A - JK779A	460 x 291 x 36		470 x 285 x 108 421 x 258 x 63		470 x 291 x 115 421 x 258 x 63
JN741	470 x 274 x 120						470 x 285 x 138 421 x 258 x 93		470 x 291 x 145 421 x 258 x 93
JN742	470 x 274 x 135						470 x 285 x 153 421 x 258 x 108		470 x 291 x 160 421 x 258 x 108
JN744	470 x 274 x 187						470 x 285 x 205 421 x 258 x 160		470 x 291 x 212 421 x 258 x 160

BASIS

GRÖSSE 1/2

Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel

Überdeckel

für JK339	für JK340-JK346	Farbe	für JK339-JK346	Farbe			
JK395	JK385	rot	JK375A	rot		JK339 ohne Tragegriff	-
JK396	JK386	blau	JK376A	blau		JK340	JN340
JK397	JK387	grün	JK377A	grün		JK341	JN341
JK398	JK388	gold	JK378A	gold		JK342	JN342
JK399	JK389	silber	JK379A	silber		JK344	JN344



Wannen
ohne Bodenperforation = JK

Wannen
mit Bodenperforation = JN



MASSTABELLEN BASIS

GRÖSSE 1/2

Wanne 1/2		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK339 ohne Tragegriff	300 x 274 x 57	JK395 - JK399	298 x 285 x 36	JK375A - JK379A	298 x 291 x 36	300 x 285 x 67 260 x 265 x 35	300 x 291 x 75 260 x 265 x 35		
JK340	300 x 274 x 90	JK385 - JK389	298 x 285 x 36	JK375A - JK379A	298 x 291 x 36	300 x 285 x 108 254 x 258 x 75	300 x 291 x 115 254 x 258 x 75		
JK341	300 x 274 x 120					300 x 285 x 138 254 x 258 x 105	300 x 291 x 145 254 x 258 x 105		
JK342	300 x 274 x 135					300 x 285 x 153 254 x 258 x 120	300 x 291 x 160 254 x 258 x 120		
JK344	300 x 274 x 187					300 x 285 x 205 254 x 258 x 172	300 x 291 x 212 254 x 258 x 172		
JK346	300 x 274 x 247					300 x 285 x 265 254 x 258 x 232	300 x 291 x 272 254 x 258 x 232		

Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JN340	300 x 274 x 90	JK385 - JK389	298 x 285 x 36	JK375A - JK379A	298 x 291 x 36	300 x 285 x 108 254 x 258 x 63	300 x 291 x 115 254 x 258 x 63		
JN341	300 x 274 x 120					300 x 285 x 138 254 x 258 x 93	300 x 291 x 145 254 x 258 x 93		
JN342	300 x 274 x 135					300 x 285 x 153 254 x 258 x 108	300 x 291 x 160 254 x 258 x 108		
JN344	300 x 274 x 187					300 x 285 x 205 254 x 258 x 160	300 x 291 x 212 254 x 258 x 160		
JN346	300 x 274 x 247					300 x 285 x 265 254 x 258 x 220	300 x 291 x 272 254 x 258 x 220		

VARIO

GRÖSSE 1/1

Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung
 Unterdeckel Überdeckel



Farbe

JK469 silber



Farbe

JK455A rot

JK456A blau

JK457A grün

JK458A gold

JK459A silber



JK440 JN440



JK441 JN441



JK442 JN442



JK444 JN444



JK446 JN446

Wannen
 ohne Bodenperforation = JK

Wannen
 mit Bodenperforation = JN



MASSTABELLEN VARIO

GRÖSSE 1/1

Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK440	592 x 274 x 90	JK469	588 x 285 x 36	JK455A - JK459A	582 x 291 x 36		592 x 285 x 108 544 x 258 x 75		592 x 291 x 115 544 x 258 x 75
JK441	592 x 274 x 120						592 x 285 x 138 544 x 258 x 105		592 x 291 x 145 544 x 258 x 105
JK442	592 x 274 x 135						592 x 285 x 153 544 x 258 x 120		592 x 291 x 160 544 x 258 x 120
JK444	592 x 274 x 187						592 x 285 x 205 544 x 258 x 172		592 x 291 x 212 544 x 258 x 172
JK446	592 x 274 x 247						592 x 285 x 265 544 x 258 x 232		592 x 291 x 272 544 x 258 x 232

Wanne 1/1		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JN440	592 x 274 x 90	JK469	588 x 285 x 36	JK455A - JK459A	582 x 291 x 36		592 x 285 x 108 544 x 258 x 63		592 x 291 x 115 544 x 258 x 63
JN441	592 x 274 x 120						592 x 285 x 138 544 x 258 x 93		592 x 291 x 145 544 x 258 x 93
JN442	592 x 274 x 135						592 x 285 x 153 544 x 258 x 108		592 x 291 x 160 544 x 258 x 108
JN444	592 x 274 x 187						592 x 285 x 205 544 x 258 x 160		592 x 291 x 212 544 x 258 x 160
JN446	592 x 274 x 247						592 x 285 x 265 544 x 258 x 220		592 x 291 x 272 544 x 258 x 220

VARIO

GRÖSSE 3/4

Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel



JK769 silber



Überdeckel



JK755A rot

JK756A blau

JK757A grün

JK758A gold

JK759A silber



JK740 JN740

JK741 JN741

JK742 JN742

JK744 JN744

Wannen

ohne Bodenperforation = JK



Wannen

mit Bodenperforation = JN



MASSTABELLEN VARIO

GRÖSSE 3/4

Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK740	470 x 274 x 90	JK769	460 x 285 x 36	JK755A - JK759A	460 x 291 x 36		470 x 285 x 108 421 x 258 x 75		470 x 291 x 115 421 x 258 x 75
JK741	470 x 274 x 120						470 x 285 x 138 421 x 258 x 105		470 x 291 x 145 421 x 258 x 105
JK742	470 x 274 x 135						470 x 285 x 153 421 x 258 x 120		470 x 291 x 160 421 x 258 x 120
JK744	470 x 274 x 187						470 x 285 x 205 421 x 258 x 172		470 x 291 x 212 421 x 258 x 172

Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JN740	470 x 274 x 90	JK769	460 x 285 x 36	JK755A - JK759A	460 x 291 x 36		470 x 285 x 108 421 x 258 x 63		470 x 291 x 115 421 x 258 x 63
JN741	470 x 274 x 120						470 x 285 x 138 421 x 258 x 93		470 x 291 x 145 421 x 258 x 93
JN742	470 x 274 x 135						470 x 285 x 153 421 x 258 x 108		470 x 291 x 160 421 x 258 x 108
JN744	470 x 274 x 187						470 x 285 x 205 421 x 258 x 160		470 x 291 x 212 421 x 258 x 160

VARIO

GRÖSSE 1/2

Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung

Unterdeckel

Überdeckel

für JK339	für JK340-JK346	Farbe	für JK339-JK346	Farbe			
JK368	JK369	silber	JK355A	rot		JK339 ohne Tragegriff	-
			JK356A	blau		JK340	JN340
			JK357A	grün		JK341	JN341
			JK358A	gold		JK342	JN342
			JK359A	silber		JK344	JN344
						JK346	JN346



Wannen
ohne Bodenperforation = JK

Wannen
mit Bodenperforation = JN



MASSTABELLEN VARIO

GRÖSSE 1/2

Wanne 1/2		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JK339	300 x 274 x 57 ohne Tragegriff	JK368	298 x 285 x 36	JK355A- JK359A	298 x 291 x 36		300 x 285 x 67 260 x 265 x 35		300 x 291 x 75 260 x 265 x 35
JK340	300 x 274 x 90	JK369	298 x 285 x 36	JK355A- JK359A	298 x 291 x 36		300 x 285 x 108 254 x 258 x 75		300 x 291 x 115 254 x 258 x 75
JK341	300 x 274 x 120						300 x 285 x 138 254 x 258 x 105		300 x 291 x 145 254 x 258 x 105
JK342	300 x 274 x 135						300 x 285 x 153 254 x 258 x 120		300 x 291 x 160 254 x 258 x 120
JK344	300 x 274 x 187						300 x 285 x 205 254 x 258 x 172		300 x 291 x 212 254 x 258 x 172
JK346	300 x 274 x 247						300 x 285 x 265 254 x 258 x 232		300 x 291 x 272 254 x 258 x 232

Wanne 3/4		Unterdeckel		Überdeckel		Sterilcontainer mit Unterdeckel		Sterilcontainer mit Unter- und Überdeckel	
	Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
JN340	300 x 274 x 90	JK369	298 x 285 x 36	JK355A- JK359A	298 x 291 x 36		300 x 285 x 108 254 x 258 x 63		300 x 291 x 115 254 x 258 x 63
JN341	300 x 274 x 120						300 x 285 x 138 254 x 258 x 93		300 x 291 x 145 254 x 258 x 93
JN342	300 x 274 x 135						300 x 285 x 153 254 x 258 x 108		300 x 291 x 160 254 x 258 x 108
JN344	300 x 274 x 187						300 x 285 x 205 254 x 258 x 160		300 x 291 x 212 254 x 258 x 160
JN346	300 x 274 x 247						300 x 285 x 265 254 x 258 x 220		300 x 291 x 272 254 x 258 x 220

MINI STERILCONTAINER

MINI STERILCONTAINER FÜR KLEINE SETS UND KLEINE INSTRUMENTE.

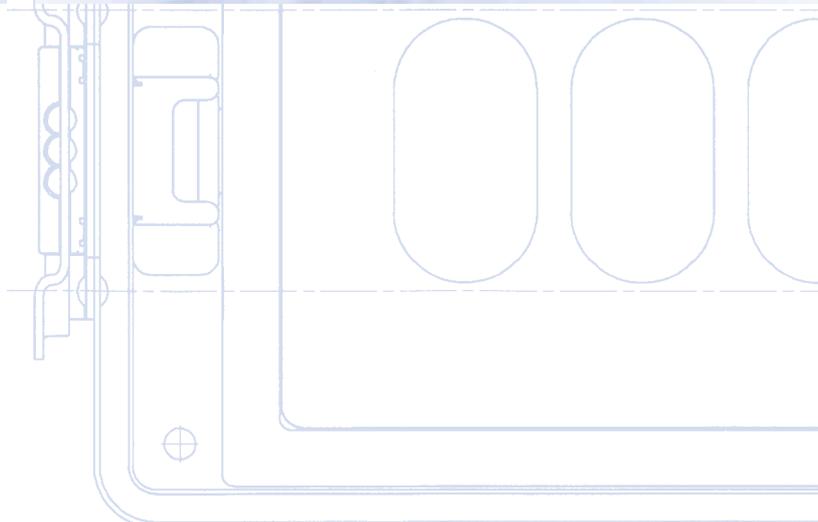
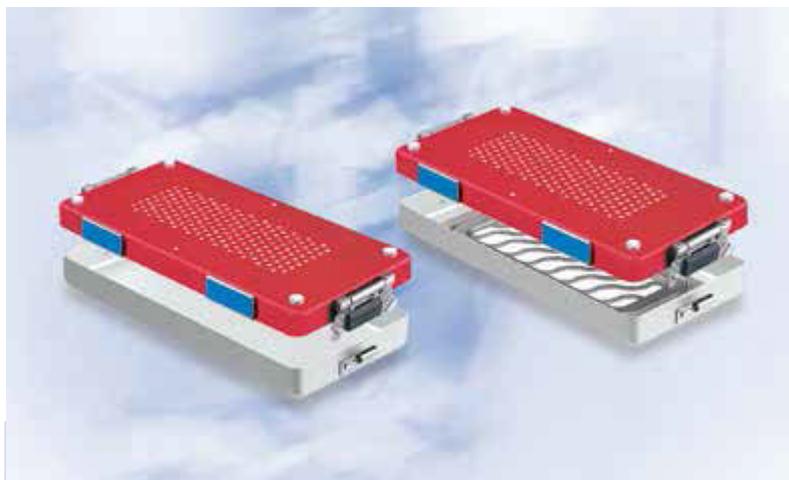
Die Mini Sterilcontainer wurden speziell für kleine Sets (z. B. kleine Wundversorgung) und kleine, empfindliche Instrumente, insbesondere in der Mikrochirurgie, entwickelt.

Geeignete Sterilisationsverfahren (siehe auch Tabelle auf Seite 20):

- Die Mini Sterilcontainer eignen sich zur Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren (ohne Bodenperforation) und im Gravitationsverfahren (mit Bodenperforation)
- Gesondert gekennzeichnete Mini Sterilcontainer (siehe auch folgende Seite) eignen sich zusätzlich für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxid im Sterrad® 100 S, Sterrad® 200, Sterrad® NX, Sterrad® 100 NX, V-Pro® 1 und V-Pro® 1 Plus.
- Die Mini Sterilcontainer eignen sich nicht für die Heißluftsterilisation!



Mini Sterilcontainer mit komfortablen Spannverschlüssen.



MINI STERILCONTAINER

Wannen

ohne Bodenperforation = JK



mit Bodenperforation = JN



Deckel zur individuellen Farbzusammenstellung



		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK187	JN187	310 x 132 x 30
JK188	JN188	310 x 132 x 57
	JM188*	310 x 132 x 57

	Farbe	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK170	rot	305 x 140 x 25
JK171	blau	305 x 140 x 25
JK172	grün	305 x 140 x 25
JK173	gold	305 x 140 x 25
JK174	silber	305 x 140 x 25
JM174*	silber	305 x 140 x 25

ABMESSUNGEN KOMPLETT - Länge x Breite x Höhe (mm)

	Sterilcontainer, komplett  Außenmaß Innenmaß
Wanne	mit Deckel
JK187	310 x 140 x 40 274 x 126 x 21
JK188	310 x 140 x 67 274 x 126 x 48

	Sterilcontainer, komplett  Außenmaß Innenmaß
Wanne	mit Deckel
JN187	310 x 140 x 40 274 x 126 x 18
JN188	310 x 140 x 67 274 x 126 x 45
JM188*	310 x 140 x 67 274 x 126 x 45

* Für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxid im Sterrad® 100 S, Sterrad® 200, Sterrad® NX, Sterrad® 100 NX, V-Pro® 1 und V-Pro® 1 Plus. Bitte dazu Filter JF167 (Seite 101) verwenden.

DENTAL STERILCONTAINER

DENTAL STERILCONTAINER – DER SPEZIALIST NICHT NUR FÜR DIE ZAHNARZTPRAXIS

Für die Sterilgutversorgung in der Zahnarztpraxis eignen sich vor allem die Dental Sterilcontainer. Ihre Größe entspricht den Normtrays nach DIN 13999, die vielfach in Zahnarztpraxen verwendet werden. Die Dental Sterilcontainer passen in alle gängigen Kleinstерilisatoren. Ein reichhaltiges Zubehörprogramm steht für eine individuelle Zusammenstellung von Instrumentensets zur Verfügung.



- Die bewährten Spannverschlüsse erleichtern die aseptische Präsentation
- Die Stapelbarkeit der Sterilcontainer sorgt für einen platzsparenden Sterilgutkreislauf.
- Filterschnellhalterung zum schnellen und einfachen Wechsel der AESCULAP® Sterilfilter.
- Systemangepasste Siebtrays für Aufbereitung, Thermodesinfektion, Sterilisation, Transport und Lagerung der Instrumente.
- Geeignete Sterilisationsverfahren (siehe auch Tabelle auf Seite 20): Die Dental Sterilcontainer eignen sich zur Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren (ohne Bodenperforation) und im Gravitationsverfahren (mit Bodenperforation). Die Dental Sterilcontainer eignen sich nicht für die Heißluftsterilisation!

HINWEIS: Dieser Sterilcontainer kann komplett (Deckel und Wanne) unter einer Artikelnummer bestellt werden.
ohne Bodenperforation

	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß		Farbe	Außenmaß
	JN292 312 x 190 x 46 277 x 176 x 27	JK286 312 x 185 x 37		JN091	silber	319 x 190 x 25
	JN294 312 x 190 x 65 277 x 176 x 46	JK288 312 x 185 x 56				
	JN295 312 x 190 x 92 277 x 176 x 73	JK289 312 x 185 x 83				
	JN296 312 x 190 x 130 277 x 176 x 111	JK290 312 x 185 x 121				

mit Bodenperforation

	Außenmaß Innenmaß		Außenmaß		Farbe	Außenmaß
	JN092 312 x 190 x 46 277 x 176 x 20	JN086 312 x 185 x 37		JN091	silber	319 x 190 x 25
	JN094 312 x 190 x 65 277 x 176 x 39	JN088 312 x 185 x 56				
	JN095 312 x 190 x 92 277 x 176 x 66	JN089 312 x 185 x 83				
	JN096 312 x 190 x 130 277 x 176 x 104	JN090 312 x 185 x 121				

OPTIK STERILCONTAINER

SEPARATE LAGERUNG UND VORHALTUNG DER OPTIKEN

- Gesonderte, schnelle aseptische Bereitstellung, unabhängig von Instrumentensieben
- Schutz von empfindlichen Optiken inkl. Lichtleitkabel bei Aufbereitung, Transport und Lagerung
- Individuelle Gestaltung durch das Organisationssystem Aesculap InOS®
- Geschütztes Perforationsfeld
- Der Griff auf dem Siebkorbdeckel ermöglicht eine einfache aseptische Entnahme
- Stapelbar
- Geeignete Sterilisationsverfahren (siehe auch Tabelle auf Seite 20):
Der Optik Sterilcontainer eignet sich für die Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren. Gesondert gekennzeichnete Optik Sterilcontainer (siehe folgende Seiten) eignen sich zusätzlich für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxid im Sterrad® 100 S, Sterrad® 200, Sterrad® NX, Sterrad® 100 NX, V-Pro® 1 und V-Pro® 1 Plus.
Der Optik Sterilcontainer eignet sich nicht für das Gravitationsverfahren!



Hinweis

Sterrad® 100 S, Sterrad® 200, Sterrad® NX und Sterrad® 100 NX sind eingetragene Warenzeichen von ASP.

V-Pro® 1 und V-Pro® 1 Plus sind eingetragene Warenzeichen von Steris.

OPTIK STERILCONTAINER

DECKEL

Für das fraktionierte Vakuumverfahren,
(inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK020	540 x 152 x 28

WANNEN

Für das fraktionierte Vakuumverfahren,
(inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JN021	540 x 144 x 65

Sterilcontainer, komplett	
	Außenmaß
	Innenmaß
	540 x 152 x 84
	503 x 134 x 45

AESCULAP® Dauerfilter für die Dampfsterilisation, zur Verwendung mit Filterhalter JK098, Verwendungsdauer 1.000 Wasch- und Sterilisationszyklen.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 2 Stück



	Außenmaß Länge x Breite (mm)
JK091	95 x 215

AESCULAP® Papierfilter mit Prozessindikator, für die Dampfsterilisation mit Filterhalter JK098 zu verwenden.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



	Außenmaß Länge x Breite (mm)
JF166	118 x 235

SIEBKORB

Für bis zu zwei laparoskopische Optiken und ein Lichtleitkabel.

Vorkonfiguriert siehe Seite 64



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JF435R	501 x 134 x 45

Kennzeichnungsschild mit Kleberücken und Prozessindikator* für die Dampfsterilisation und die Sterilisation mit Ethylenoxid.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



	Außenmaß Länge x Breite (mm)
JG751	67 x 35

DECKEL

Für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxid im Sterrad® 100 S, Sterrad® 200, Sterrad® NX, Sterrad® 100 NX, V-Pro® 1 und V-Pro® 1 Plus, (inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JM020	540 x 152 x 28

WANNEN

Für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxid im Sterrad® 100 S, Sterrad® 200, Sterrad® NX, Sterrad® 100 NX, V-Pro® 1 und V-Pro® 1 Plus, (inkl. Filterhalter JK098)



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JM021	540 x 144 x 65

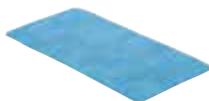
Sterilcontainer, komplett

Außenmaß
Innenmaß

540 x 152 x 84
503 x 134 x 45

Einmalfilter für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxid im Sterrad® 100 S, Sterrad® 200, Sterrad® NX, Sterrad® 100 NX, V-Pro® 1 und V-Pro® 1 Plus.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



	Außenmaß Länge x Breite (mm)
JF167	235 x 118

Universal-Filterhalter



	Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK098	245 x 100 x 6

Kennzeichnungsschild mit Kleberücken und Prozessindikator* für die STERRAD® Gas-Plasma Sterilisation.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



	Außenmaß Länge x Breite (mm)
JG750	67 x 35

* nach EN ISO 11140-1 Typ 1

XXL ENDO-STERILCONTAINER UND ZUBEHÖR

- Extra langer Sterilcontainer für endoskopische Instrumente bis zu einer Schaftlänge von 420 mm.
- Die Instrumente können gegebenenfalls fertig montiert sterilisiert werden.
- Geeignete Sterilisationsverfahren (siehe auch Tabelle auf Seite 20):
Der Endo-Sterilcontainer eignet sich zur Dampfsterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren (ohne Bodenperforation) und im Gravitationsverfahren (mit Bodenperforation)
- **Achtung:** Der Endo-Sterilcontainer kann nur in Sterilisatoren mit entsprechender Kammergröße (mindestens 720 mm Nutztiefe) sterilisiert werden.



WANNE

ohne Bodenperforation = JK

mit Bodenperforation = JN

		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)		Außenmaß Länge x Breite x Höhe (mm)
JK443	JN443	711 x 274 x 120	JK490	708 x 280 x 35
	JN445	711 x 274 x 187		

DECKEL

Abmessungen komplett -
Länge x Breite x Höhe (mm)

	Sterilcontainer, komplett
	Außenmaß Innenmaß
JK443	711 x 285 x 138 667 x 258 x 105
JN443	711 x 285 x 138 667 x 258 x 93
JN445	711 x 285 x 205 667 x 258 x 160

SIEBKÖRBE



	Außenmaß Innenmaß
JF232R	660 x 253 x 56 658 x 251 x 42
JF236R	660 x 253 x 86 658 x 251 x 72

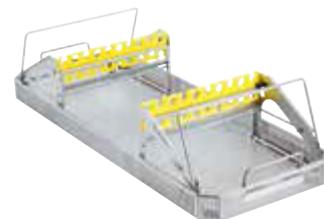
SILIKON-NOPPENMATTE ZUR LAGERUNG VON ZUBEHÖR



	Außenmaß
JF933	610 x 230 x 30

ENDORACK PASSEND FÜR JN445

Lagerungsrack für MIC-Instrumente lang, bestehend aus: Lagerungsrack, lang, Siebkorb und Silikonmatte für Instrumente bis zu einer Schaftlänge von 420 mm, passend in JN445 + JK490



	Außenmaß
PL961R	660 x 253 x 166

ENTSORGUNGSCONTAINER

Entsorgungscontainer vervollständigen den Instrumentenkreislauf. Durch die geschlossenen Container werden Personal und Umwelt vor Kontamination beim Transport der benutzten Instrumente geschützt.

Die Entsorgungscontainer entsprechen in ihren Abmessungen den Standardcontainern. Dies erleichtert den standardisierten Rücktransport und ermöglicht eine Automatisierung des Transports.

Die Entsorgungscontainer werden ausschließlich aus rostfreiem Edelstahl gefertigt. Bei der Entsorgung der benutzten Instrumente können deshalb kombinierte Reinigungs- und Desinfektionsmittel im Container verwendet werden und die Entsorgungscontainer können alkalisch gereinigt werden.



Sterilcontainer



Containergröße	Wanne ohne Bodenperforation		Deckel mit Öffnung		Deckel ohne Öffnung		Container, komplett	
		Außenmaß		Außenmaß		Außenmaß	  Außenmaß Innenmaß	
1/2	JK060R	295 x 275 x 90	JK067R	295 x 280 x 36	JK068R	295 x 280 x 36	295 x 280 x 102 260 x 260 x 80	
1/2	JK062R	295 x 275 x 135	JK067R	295 x 280 x 36	JK068R	295 x 280 x 36	295 x 280 x 150 260 x 260 x 125	
1/1	JK262R	586 x 275 x 135	JK267R	586 x 280 x 36	JK268R	586 x 280 x 36	586 x 280 x 150 550 x 260 x 125	

SIEBKÖRBE



SIEBKORBKONFIGURATOR

EINE EXEMPLARISCHE ÜBERSICHT FÜR JF-SIEBKÖRBE

WELCHER SIEBKORB FÜR WELCHE CONTAINERWANNE



JF-SERIE

- schwarze Stapel-Kunststofffüße aus Peek
- kleine seitliche Klappgriffe
- mattierte Oberfläche
- 4 mm Bodenperforation / 2 mm Seitenperforation
- mit Aesculap InOS® kombinierbar
- abgeschrägte Ecken

1/1 kurz

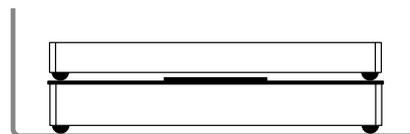
		Siebkorb oben									
		Siebkorb in Kombination mit:									
		allein	JF211R	JF211R mit Deckel*	JF212R	JF212R mit Deckel*	JF213R	JF213R mit Deckel*	JF214R	JF214R mit Deckel*	
Siebkorb unten	JF211R		JK440 JN440	JK441 JN441	JK441 JN441	JK441 JN442	JK442 JN442	JK442 JN444		JK444 JN444	JK444 JN444
	JF211R mit Deckel*				JK441 JN442	JK442 JN444	JK442 JN444		JK444 JN444	JK444 JN446	JK444 JN446
	JF212R		JK440 JN441	JK441 JN442	JK442 JN442	JK442 JN444		JK444 JN444			
	JF212R mit Deckel*		JK441 JN441	JK442 JN444	JK442 JN444		JK444 JN444	JK444 JN446			JK446 JN446
	JF213R		JK441 JN442			JK444 JN444				JK446 JN446	
	JF213R mit Deckel*		JK442 JN444	JK444 JN444	JK444 JN444		JK444 JN446		JK446 JN446		
	JF214R		JK444 JN444			JK444 JN446	JK446 JN446	JK446 JN446			JK446
	JF214R mit Deckel*			JK444 JN446		JK446 JN446			JK446		-

*Deckel JF217R



1 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb allein: JF212R (ohne Deckel)
- ➔ passende Wanne JK440 oder JN441



2 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb oben: JF212R (ohne Deckel)
- Siebkorb unten: JF213R mit Deckel
- ➔ passende Wanne JK444 oder JN444

JK =wannen ohne Bodenperforation (fraktioniertes Vakuumverfahren)



JN =wannen mit Bodenperforation (Gravitationsverfahren)



HINWEIS: ■ Gemäß EN ISO 868-8 sollte die Beladung insgesamt 10 kg nicht überschreiten, um übermäßige Kondensatbildung zu vermeiden
 ■ Achtung! Abhängig davon, ob JK oder JN Wanne verwendet wird, ändert sich die Innenhöhe und somit ggf. auch der passende Siebkorb



JF-SERIE

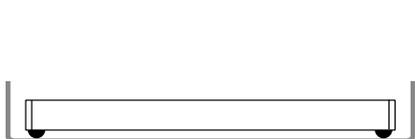
- schwarze Stapel-Kunststofffüße aus Peek
- kleine seitliche Klappgriffe
- mattierte Oberfläche
- 4 mm Bodenperforation / 2 mm Seitenperforation
- mit Aesculap InOS® kombinierbar
- abgeschrägte Ecken

1/1 lang

Siebkorb oben
 Siebkorb in Kombination mit:

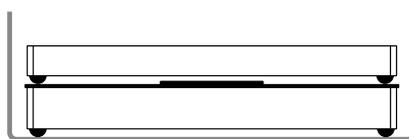
		allein	JF221R	JF221R mit Deckel*	JF222R	JF222R mit Deckel*	JF223R	JF223R mit Deckel*	JF224R	JF224R mit Deckel*
Siebkorb unten	JF221R		JK440 JN440	JK441 JN441	JK441 JN441	JK441 JN442	JK442 JN442	JK442 JN444	JK444 JN444	JK444 JN444
	JF221R mit Deckel*			JK441 JN441	JK441 JN442	JK442 JN444		JK444 JN444	JK444 JN446	JK444 JN446
	JF222R		JK440 JN441	JK441 JN442	JK442 JN442	JK442 JN444				
	JF222R mit Deckel*			JK442 JN444	JK442 JN444		JK444 JN444			
	JF223R		JK441 JN442	JK442 JN444		JK444 JN444		JK444 JN446	JK446 JN446	JK446 JN446
	JF223R mit Deckel*		JK442 JN444	JK444 JN444	JK444 JN444		JK444 JN446		JK446 JN446	
	JF224R		JK444 JN444	JK444 JN446	JK444 JN446	JK446 JN446	JK446 JN446	JK446 JN446		JK446
	JF224R mit Deckel*			JK444 JN446					JK446	-

*Deckel JF227R



1 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb allein: JF222R (ohne Deckel)
- ➔ passende Wanne JK440 oder JN441



2 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb oben: JF222R (ohne Deckel)
- Siebkorb unten: JF223R mit Deckel
- ➔ passende Wanne JK444 oder JN444

JK =wannen ohne Bodenperforation (fraktioniertes Vakuumverfahren)



JN =wannen mit Bodenperforation (Gravitationsverfahren)



HINWEIS: ■ Gemäß EN ISO 868-8 sollte die Beladung insgesamt 10 kg nicht überschreiten, um übermäßige Kondensatbildung zu vermeiden
 ■ Achtung! Abhängig davon, ob JK oder JN Wanne verwendet wird, ändert sich die Innenhöhe und somit ggf. auch der passende Siebkorb

SIEBKORBKONFIGURATOR

EINE EXEMPLARISCHE ÜBERSICHT FÜR JF-SIEBKÖRBE

WELCHER SIEBKORB FÜR WELCHE CONTAINERWANNE



JF-SERIE

- schwarze Stapel-Kunststofffüße aus Peek
- kleine seitliche Klappgriffe
- mattierte Oberfläche
- 4 mm Bodenperforation / 2 mm Seitenperforation
- mit Aesculap InOS® kombinierbar
- abgeschrägte Ecken

3/4

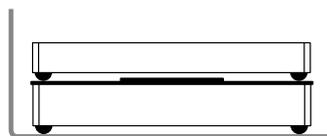
		Siebkorb oben								
		Siebkorb in Kombination mit:								
		allein	JF251R	JF251R mit Deckel*	JF252R	JF252R mit Deckel*	JF253R	JF253R mit Deckel*	JF254R	JF254R mit Deckel*
Siebkorb unten	JF251R	JK740 JN740	JK741 JN741	JK741 JN741	JK741 JN742	JK742 JN742	JK742 JN744		JK744 JN744	JK744 JN744
	JF251R mit Deckel*			JK741 JN742	JK742 JN744	JK742 JN744		JK744 JN744	JK744	JK744
	JF252R	JK740 JN741	JK741 JN742	JK742 JN742	JK742 JN744		JK744 JN744			-
	JF252R mit Deckel*	JK741 JN741	JK742 JN744	JK742 JN744		JK744 JN744		JK744	-	-
	JF253R	JK741 JN742			JK744 JN744				-	-
	JF253R mit Deckel*	JK742 JN744	JK744 JN744	JK744 JN744			JK744	-	-	-
	JF254R				JK744				-	-
	JF254R mit Deckel*	JK744 JN744	JK744						-	-

* Deckel JF257R



1 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb allein: JF252R (ohne Deckel)
- ➔ passende Wanne JK740 oder JN741



2 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb oben: JF252R (ohne Deckel)
- Siebkorb unten: JF253R mit Deckel
- ➔ passende Wanne JK744 oder JN744

JK =wannen ohne Bodenperforation
(fraktioniertes Vakuumverfahren)



JN - wannen mit Bodenperforation
(Gravitationsverfahren)



- HINWEIS:**
- Gemäß EN 868-8 sollte die Beladung insgesamt 7,5 kg nicht überschreiten, um übermäßige Kondensatbildung zu vermeiden
 - Achtung! Abhängig davon, ob JK oder JN Wanne verwendet wird, ändert sich die Innenhöhe und somit ggf. auch der passende Siebkorb



JF-SERIE

- schwarze Stapel-Kunststofffüße aus Peek
- kleine seitliche Klappgriffe
- mattierte Oberfläche
- 4 mm Bodenperforation / 2 mm Seitenperforation
- mit Aesculap InOS® kombinierbar
- abgeschrägte Ecken

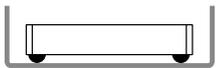
1/2

Siebkorb oben

Siebkorb in Kombination mit:

		allein	JF111R	JF111R mit Deckel*	JF112R	JF112R mit Deckel*	JF113R	JF113R mit Deckel*	JF114R	JF114R mit Deckel*
Siebkorb unten	JF111R		JK341 JN341	JK341 JN341	JK341 JN342	JK342 JN342	JK342 JN344		JK344 JN344	JK344 JN344
	JF111R mit Deckel*				JK341 JN342	JK342 JN344		JK344 JN344	JK344 JN346	JK344 JN346
	JF112R		JK341 JN341	JK341 JN342	JK342 JN342	JK342 JN344				
	JF112R mit Deckel*		JK341 JN341	JK342 JN344	JK342 JN344		JK344 JN344			JK346 JN346
	JF113R		JK341 JN342			JK344 JN344			JK346 JN346	
	JF113R mit Deckel*		JK342 JN344	JK344 JN344			JK344 JN346		JK346 JN346	
	JF114R		JK344 JN344		JK344 JN346	JK346 JN346	JK346 JN346	JK346 JN346		JK346
	JF114R mit Deckel*			JK344 JN346					JK346	-

*Deckel JF117R



1 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb allein: JF112R (ohne Deckel)
- ➔ passende Wanne JK340 oder JN341



2 BEISPIELABBILDUNG

- Siebkorb oben: JF112R (ohne Deckel)
- Siebkorb unten: JF113R mit Deckel
- ➔ passende Wanne JK344 oder JN344

JK =wannen ohne Bodenperforation (fraktioniertes Vakuumverfahren)



JN =wannen mit Bodenperforation (Gravitationsverfahren)



HINWEIS: ■ Gemäß EN 868-8 sollte die Beladung insgesamt 5 kg nicht überschreiten, um übermäßige Kondensatbildung zu vermeiden
 ■ Achtung! Abhängig davon, ob JK oder JN Wanne verwendet wird, ändert sich die Innenhöhe und somit ggf. auch der passende Siebkorb

SIEBKÖRBE SCHÜTZEN WERTVOLLE INSTRUMENTE



GUTE GRÜNDE FÜR DIE AESCULAP® SIEBKÖRBE:

- Die umfangreiche Produktpalette bietet Lösungen für die Verwendung im AESCULAP® Sterilcontainer System oder mit Einmalverpackungsmaterial
- Unterschiedliche Griffvarianten unterstützen die aseptische Bereitstellung im OP
- Engmaschige Seitenwände verringern das Risiko, dass sich feine Instrumentenspitzen verhaken
- Feine Instrumente können durch einen zusätzlichen Siebkorbdeckel besonders geschützt werden
- Kompatibel mit Aesculap InOS®
- Abgerundete Stapelfüße aus Kunststoff oder Edelstahl
- Siebkörbe mit großer Bodenperforation (8 mm) sind insbesondere für die Reinigung von Instrumenten mit grober Verschmutzung (z. B. Knochenspäne) geeignet

SIEBKORB MIT FÜSSEN MIT GROSSER PERFORATION



- Handgriffe in drei Positionen feststellbar
- Große Bodenperforation: 8 mm

	 Standard 1/2	Außenmaß Innenmaß	 Standard 3/4	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1 kurz	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1 lang	Außenmaß Innenmaß
 56	JH112R	243 x 253 x 56 241 x 251 x 42	JH252R	406 x 253 x 56 404 x 251 x 42	JH212R	485 x 253 x 56 483 x 251 x 42	JH222R	540 x 253 x 56 538 x 251 x 42
 76	JH113R	243 x 253 x 76 241 x 251 x 62	JH253R	406 x 253 x 76 404 x 251 x 62	JH213R	485 x 253 x 76 483 x 251 x 62	JH223R	540 x 253 x 76 538 x 251 x 62
 106	JH114R	243 x 253 x 106 241 x 251 x 92	JH254R	406 x 253 x 106 404 x 251 x 92	JH214R	485 x 253 x 106 483 x 251 x 92	JH224R	540 x 253 x 106 538 x 251 x 92

SIEBKORB MIT FÜSSEN



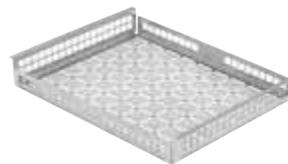
		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
 36	JF111R	243 x 253 x 36 241 x 251 x 22	JF251R	406 x 253 x 36 404 x 251 x 22	JF211R	485 x 253 x 36 483 x 251 x 22	JF221R	540 x 253 x 36 538 x 251 x 22
 56	JF112R	243 x 253 x 56 241 x 251 x 42	JF252R	406 x 253 x 56 404 x 251 x 42	JF212R	485 x 253 x 56 483 x 251 x 42	JF222R	540 x 253 x 56 538 x 251 x 42
 76	JF113R	243 x 253 x 76 241 x 251 x 62	JF253R	406 x 253 x 76 404 x 251 x 62	JF213R	485 x 253 x 76 483 x 251 x 62	JF223R	540 x 253 x 76 538 x 251 x 62
 106	JF114R	243 x 253 x 106 241 x 251 x 92	JF254R	406 x 253 x 106 404 x 251 x 92	JF214R	485 x 253 x 106 483 x 251 x 92	JF224R	540 x 253 x 106 538 x 251 x 92

SIEBKORB OHNE FÜSSE



		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
 24	JG111R	243 x 253 x 24 241 x 251 x 22	JG251R	406 x 253 x 24 404 x 251 x 22	JG211R	485 x 253 x 24 483 x 251 x 22	JG221R	540 x 253 x 24 538 x 251 x 22
 44	JG112R	243 x 253 x 44 241 x 251 x 42	JG252R	406 x 253 x 44 404 x 251 x 42	JG212R	485 x 253 x 44 483 x 251 x 42	JG222R	540 x 253 x 44 538 x 251 x 42
 64	JG113R	243 x 253 x 64 241 x 251 x 62	JG253R	406 x 253 x 64 404 x 251 x 62	JG213R	485 x 253 x 64 483 x 251 x 62	JG223R	540 x 253 x 64 538 x 251 x 62
 94	JG114R	243 x 253 x 94 241 x 251 x 92	JG254R	406 x 253 x 94 404 x 251 x 92	JG214R	485 x 253 x 94 483 x 251 x 92	JG224R	540 x 253 x 94 538 x 251 x 92

SIEBKORBEINSÄTZE



		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß		Außenmaß Innenmaß
34	JF110R	196 x 252 x 34 194 x 237 x 33	JF250R	305 x 252 x 34 303 x 237 x 33	JF210R	438 x 252 x 34 436 x 237 x 33

DECKEL FÜR SIEBKORBMODELLE JF, JG, JH



	Standard 1/2	Außenmaß	Standard 3/4	Außenmaß	Standard 1/1 kurz	Außenmaß Innenmaß	Standard 1/1 lang	Außenmaß Innenmaß
	JF117R	247 x 257 x 18	JF257R	410 x 257 x 18	JF217R	489 x 257 x 18	JF227R	544 x 257 x 18
					JH217R	489 x 257 x 18 mit 8 mm Perforation		

AESCLAP® TRAY SYSTEM



- Glatte Oberflächen aus Edelstahl
- Große Griffe zur leichten aseptischen Bereitstellung
- Kompatibel mit dem Aesculap Instrumenten Organisationssystem (Aesculap InOS®)
- Wahlweise mit oder ohne abgerundete Stapelfüße
- Design geeignet für die Verwendung mit dem AESCULAP® Sterilcontainer System und mit Weichverpackung

AESCULAP TRAY MIT FÜSSEN



	 Standard 1/2	Außenmaß Innenmaß	 Standard 3/4	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1 kurz	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1 lang	Außenmaß Innenmaß
 50	JC112R	243 x 253 x 50 235 x 245 x 42	JC252R	406 x 253 x 50 398 x 245 x 42	JC212R	485 x 253 x 50 477 x 245 x 42	JC222R	536 x 253 x 50 528 x 245 x 42
 70	JC113R	243 x 253 x 70 235 x 245 x 62	JC253R	406 x 253 x 70 398 x 245 x 62	JC213R	485 x 253 x 70 477 x 245 x 62	JC223R	536 x 253 x 70 528 x 245 x 62
 100	JC114R	243 x 253 x 100 235 x 245 x 92	JC254R	406 x 253 x 100 398 x 245 x 92	JC214R	485 x 253 x 100 477 x 245 x 92	JC224R	536 x 253 x 100 528 x 245 x 92

AESCULAP TRAY OHNE FÜSSE



	 Standard 1/2	Außenmaß Innenmaß	 Standard 3/4	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1 kurz	Außenmaß Innenmaß	 Standard 1/1 lang	Außenmaß Innenmaß
 44	JB112R	243 x 253 x 44 235 x 245 x 42	JB252R	406 x 253 x 44 398 x 245 x 42	JB212R	485 x 253 x 44 477 x 245 x 42	JB222R	536 x 253 x 44 528 x 245 x 42
 64	JB113R	243 x 253 x 64 235 x 245 x 62	JB253R	406 x 253 x 64 398 x 245 x 62	JB213R	485 x 253 x 64 477 x 245 x 62	JB223R	536 x 253 x 64 528 x 245 x 62
 94	JB114R	243 x 253 x 94 235 x 245 x 92	JB254R	406 x 253 x 94 398 x 245 x 92	JB214R	485 x 253 x 94 477 x 245 x 92	JB224R	536 x 253 x 94 528 x 245 x 92

SPEZIAL-SIEBKÖRBE



Siebkorbodenteil

Trennsteg, passend in JF156R

4 mm Perforation	Außenmaß Innenmaß
JF155R	236 x 72 x 27 230 x 66 x 20

4 mm Perforation	Außenmaß Innenmaß
JF156R	232 x 68 x 61 227 x 61 x 54

JF158R	

Deckel, passend zu JF156R und JF155R

4 mm Perforation	Außenmaß Innenmaß
JF157R	236 x 72 x 11



für Kleinteile je 2 passend in JK188 bzw. JN188 AESCULAP® Mini Sterilcontainer



für Kleinteile oder Mikroinstrumente



für Mikroinstrumente passend in AESCULAP® Mini Sterilcontainer, passend in JK188 bzw. JN188

Mini	Außenmaß Innenmaß
JF149R	135 x 120 x 47
(2 mm Perforation)	128 x 113 x 38

4 mm Perforation	Außenmaß Innenmaß
JF150R	235 x 137 x 42 229 x 131 x 35

Mini	Außenmaß Innenmaß
JF159R	267 x 125 x 49
(4 mm Perforation)	261 x 118 x 41



passende Sterilcontainer siehe Seite 43



passende Sterilcontainer siehe Seite 44

SPEZIAL-SIEBKÖRBE



Siebkorb ohne Einsätze, mit Deckelgriff
Passend in Dental Sterilcontainer JN294



Siebkorb mit Deckel
Passend in Dental Sterilcontainer JN295



Siebkorb ohne Deckel
Passend in Dental Sterilcontainer JN296

Dental	Außenmaß Innenmaß
JF264R	273 x 176 x 41 267 x 170 x 34

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG285R	273 x 176 x 60 267 x 170 x 53

Dental	Außenmaß Innenmaß
JF282R	269 x 171 x 93 267 x 169 x 91



Deckel für Siebkorb JF282R



Siebkorb, enthält drei Instrumenten-
stege (JG392), mit Deckelgriff
Passend in Dental Sterilcontainer JN294



Siebkorb, enthält drei Instrumentenstege
(JG391), mit Deckelgriff
Passend in Dental Sterilcontainer JN294

Dental	Außenmaß
JF289R	273 x 176 x 16

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG380R	273 x 84 x 41 267 x 78 x 34

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG381R	273 x 176 x 30 267 x 170 x 23

SPEZIAL-SIEBKÖRBE



Siebkorb, mit Wundhakenperforation, enthält drei Instrumentenstege (JG391), mit Deckelgriff
Passend in Dental Sterilcontainer JN294

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG383R	273 x 176 x 30 267 x 170 x 23



Siebkorb, enthält drei Instrumentenstege (JG393), mit Deckelgriff
Passend in Dental Sterilcontainer JN294

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG384R	273 x 176 x 41 267 x 170 x 34



Siebkorb, ohne Einlagen, mit Deckelgriff
Passend in Dental Sterilcontainer JN294

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG386R	273 x 176 x 41 267 x 170 x 34



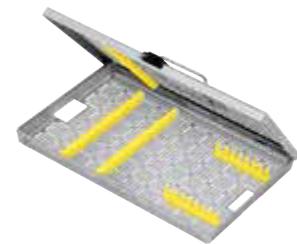
Siebkorb, enthält die Instrumentenstege JG400, JG401 für 6 Instrumente

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG387R	188 x 84 x 30 181 x 78 x 23



Siebkorb, enthält die Instrumentenstege JG400, JG401 für 9 Instrumente

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG388R	188 x 125 x 30 181 x 119 x 23



Siebkorb, enthält fünf Instrumentenstege (2 x JG394, 2 x JG400, 1 x JG401), mit Deckelgriff
Passend in Dental Sterilcontainer JN294

Dental	Außenmaß Innenmaß
JG389R	273 x 176 x 30 267 x 170 x 23

SPEZIAL-SIEBKÖRBE



Siebkorb mit Deckel



Siebkorb mit Deckel



für Kleinteile

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
JG487R	188 x 84 x 30 181 x 82 x 23

Dental	Außenmaß
	Innenmaß
JG488R	188 x 125 x 30 181 x 123 x 23

2 mm Perforation	Außenmaß
	Innenmaß
JF145R	85 x 44 x 25 80 x 39 x 18

OPTIK-SIEBKÖRBE



Siebkorb für eine Optik mit einer Schaftlänge bis zu 340 mm



Siebkorb für zwei Optiken mit einer Schaftlänge bis zu 340 mm

4 mm Perforation	Außenmaß
	Innenmaß
JF140R	80 x 80 x 33 75 x 75 x 26

JF146R	85 x 44 x 25 80 x 39 x 18
--------	--------------------------------------------

JF147R	354 x 44 x 35 349 x 39 x 28
--------	----------------------------------------------

JF148R	145 x 44 x 25 140 x 39 x 18
--------	----------------------------------------------

	Außenmaß
	Innenmaß
JF431R	454 x 84 x 41 448 x 78 x 34

	Außenmaß
	Innenmaß
JF432R	454 x 104 x 41 448 x 98 x 34



Siebkorb für zwei Optiken mit einer Schaftlänge bis zu 340 mm, mit zusätzlicher Abstützung

	Außenmaß Innenmaß
JF433R	454 x 104 x 41 448 x 98 x 34



Siebkorb für Mini-Hysteroskop mit Durchmesser < 4 mm

	Außenmaß Innenmaß
JF434R	454 x 104 x 41 448 x 98 x 34



Siebkorb für ein Arthroskop mit Schaftdurchmesser 2,7 mm oder 4 mm und einer Schaftlänge von 140 – 200 mm.

	Außenmaß Innenmaß
JF436R	273 x 84 x 41 267 x 78 x 34



Siebkorb wie JF435R vorkonfiguriert für eine Optik und ein Lichtleitkabel (inkl. 1 x JG367 + 1 x JG368)

	Außenmaß Innenmaß
JF428R	500 x 132 x 44 494 x 124 x 30



Siebkorb wie JF435R vorkonfiguriert für zwei Optiken und ein Lichtleitkabel (inkl. 2 x JG367 + 2 x JG368)

	Außenmaß Innenmaß
JF429R	500 x 132 x 44 494 x 124 x 30



Siebkorb für zwei Laparoskopie Optiken und ein Lichtleitkabel (Optikhalterungen JG367 + JG368 und die Befestigungsstifte JG300 bitte separat bestellen).

	Außenmaß Innenmaß
JF435R	500 x 132 x 44 494 x 124 x 30

LAGERUNGSrack FÜR MIC-INSTRUMENTE UND TROKARE



Set Lagerungsrack für MIC Instrumente und Trokare, bestehend aus: Lagerungsrack, standard, Siebkorb und Silikonmatte. Passend in JK444 und JK489.



Außenmaß

PL960R

540 x 253 x **166**



Set Lagerungsrack für MIC-Instrumente, lang, bestehend aus: Lagerungsrack, lang, Siebkorb und Silikonmatte, für Instrumente bis zu einer Schaftlänge von 420 mm. Passend in JN445 und JK490.



Außenmaß

PL961R

660 x 253 x **166**

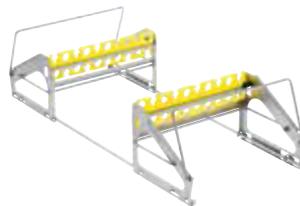


Lagerungsrack, standard

Außenmaß

PL963R

487 x 250 x **153**



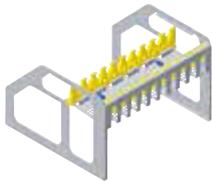
Lagerungsrack, lang

Außenmaß

PL964R

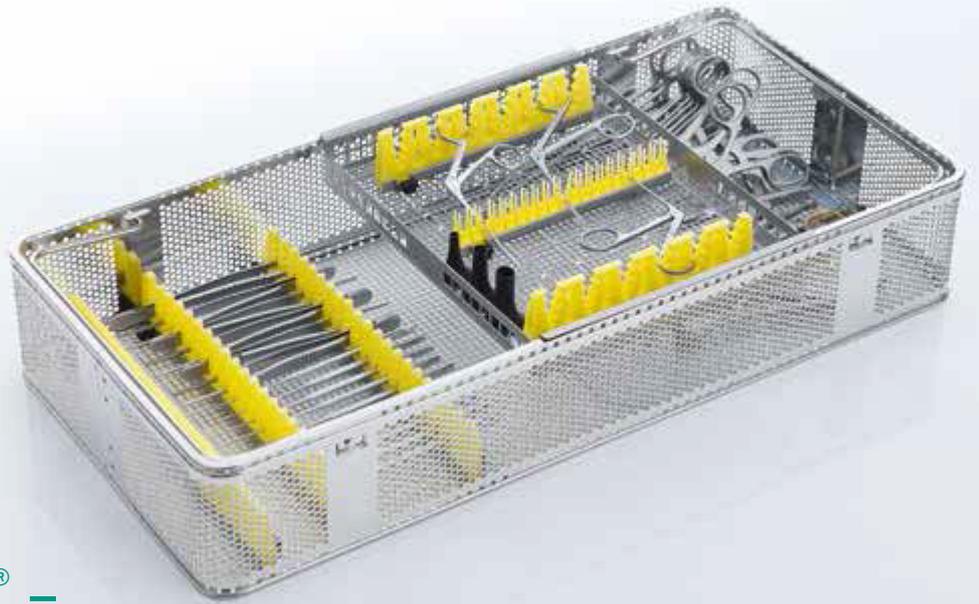
587 x 250 x **153**

LAGERUNGSRAHMEN



Lagerungsrahmen
für Knochenstanzen

	Außenmaß
JF120R	454 x 104 x 41



AESCLAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

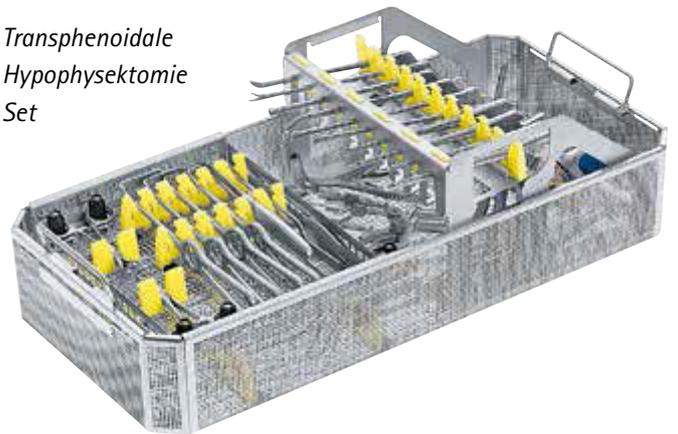
AESCULAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

ORGANISATION UND SCHUTZ CHIRURGISCHER INSTRUMENTE

Chirurgische Instrumente stellen ein wertvolles Kapital für jedes Krankenhaus dar und sollen daher auch so effizient und schonend wie möglich aufbereitet werden. Der Schutz der Instrumente während der Sterilisation und beim Transport in das Sterilgutlager und in den OP sind dabei von zentraler Bedeutung.

Das Aesculap Organisationssystem für Instrumentensiebe erleichtert die sichere Lagerung insbesondere von empfindlichen Instrumenten und Kleinteilen.

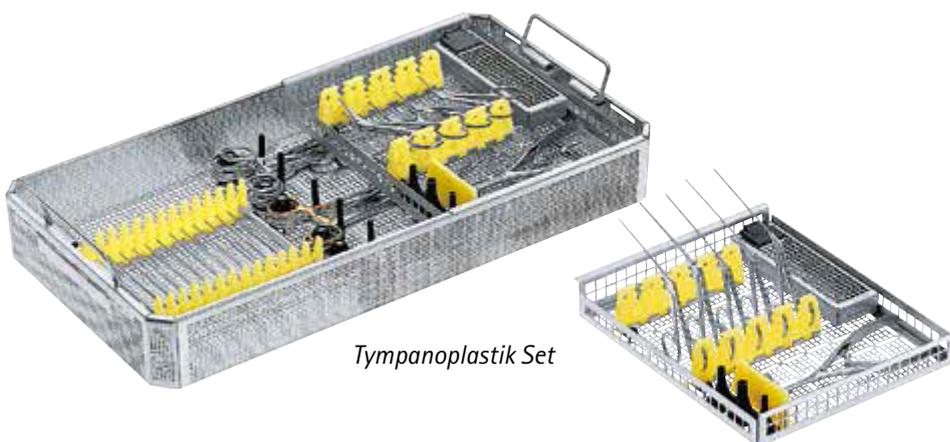
*Transphenoidale
Hypophysectomie
Set*

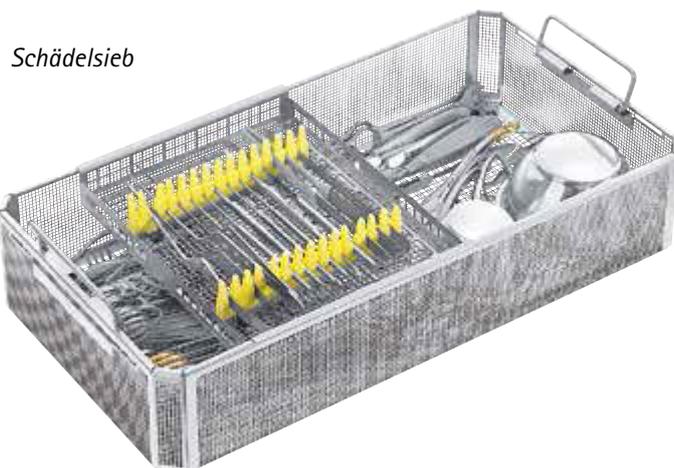


Knochen Zusatzsieb

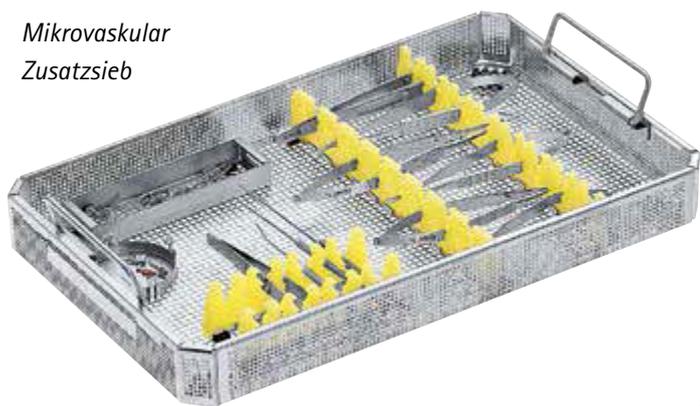


Tympanoplastik Set

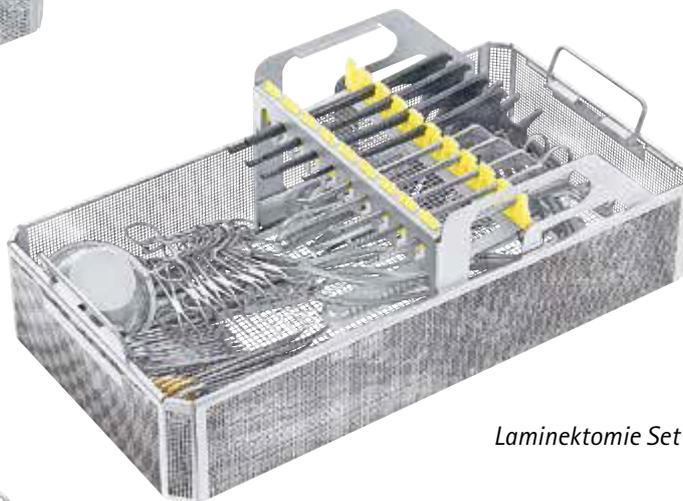




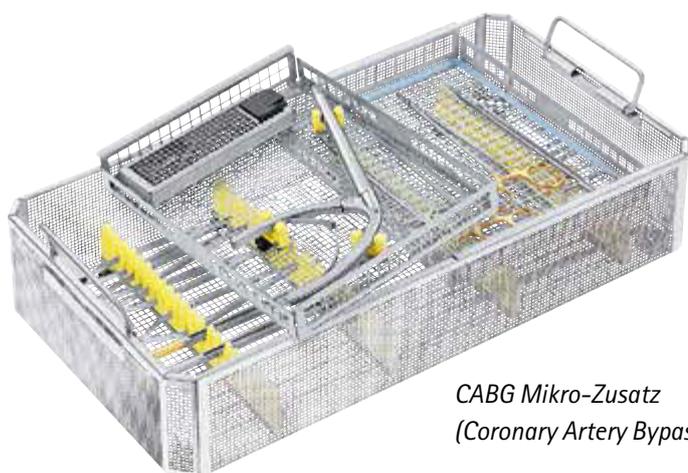
Schädelsieb



Mikrovaskular
Zusatzsieb



Laminektomie Set

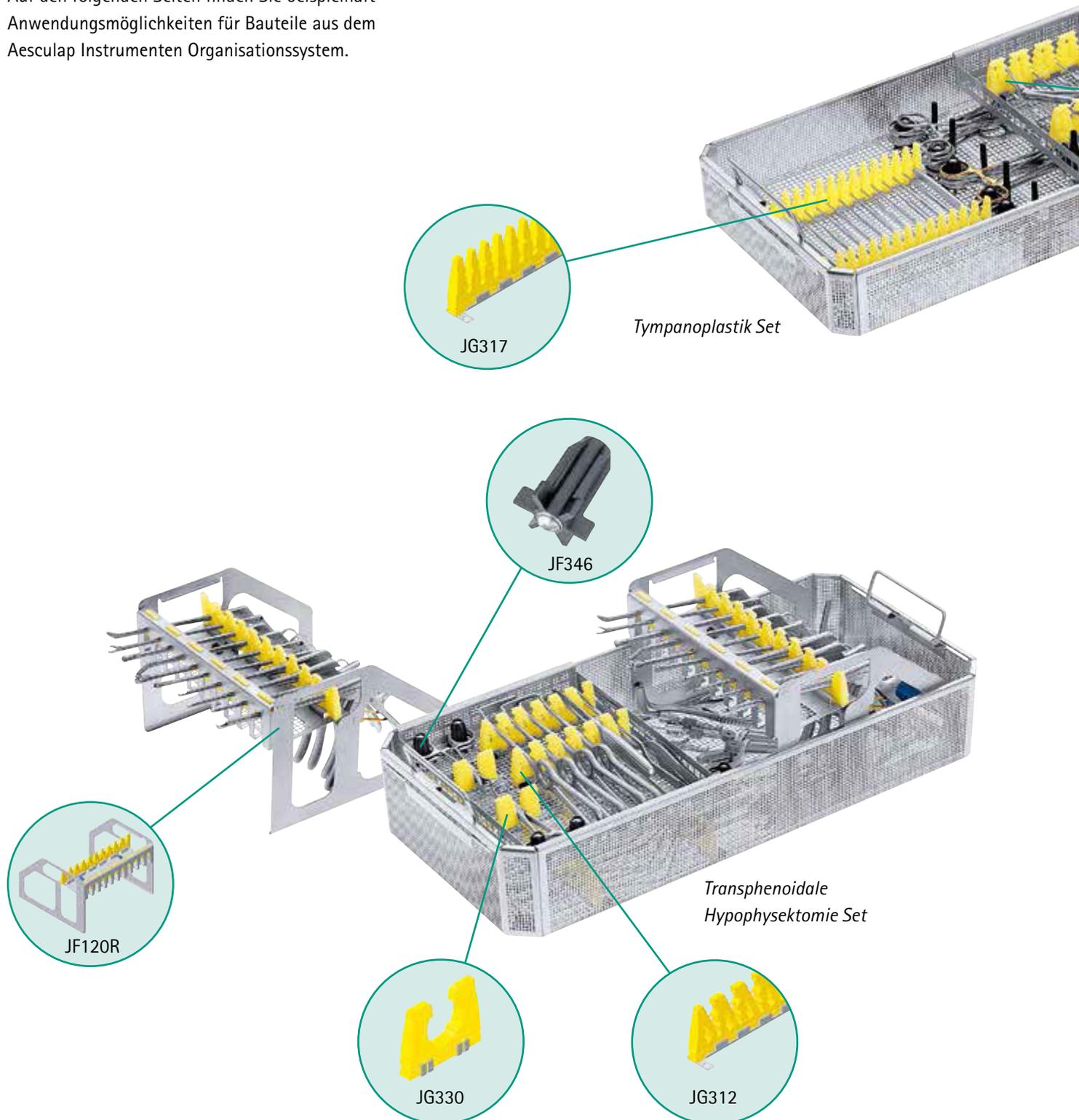


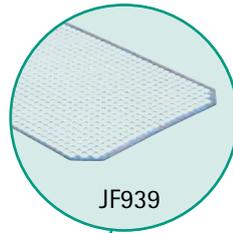
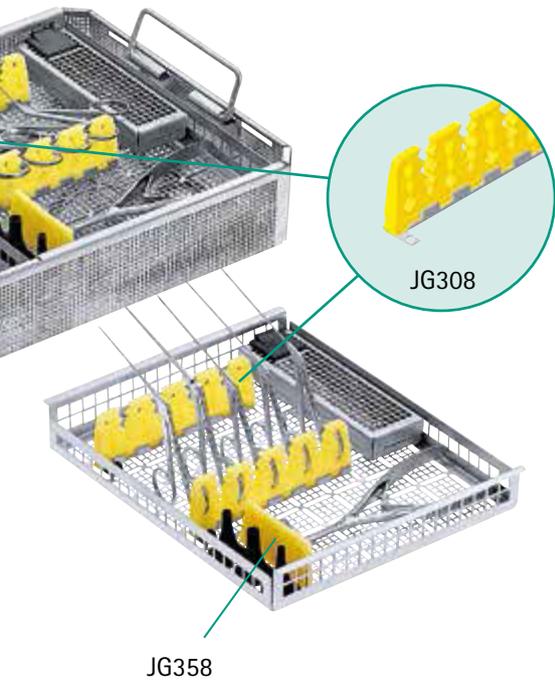
CABG Mikro-Zusatz
(Coronary Artery Bypass Graft)

AESCLAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

ANWENDUNGSBEISPIELE

Auf den folgenden Seiten finden Sie beispielhaft Anwendungsmöglichkeiten für Bauteile aus dem Aesculap Instrumenten Organisationssystem.

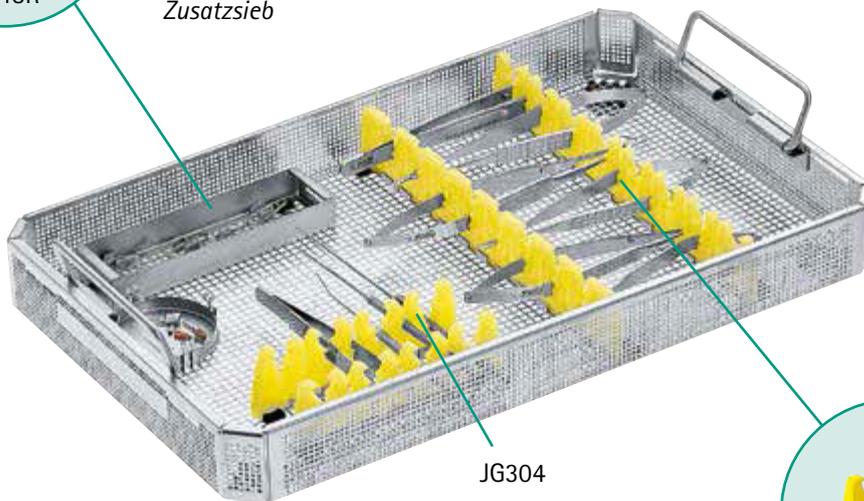




Knochen Zusatzsieb

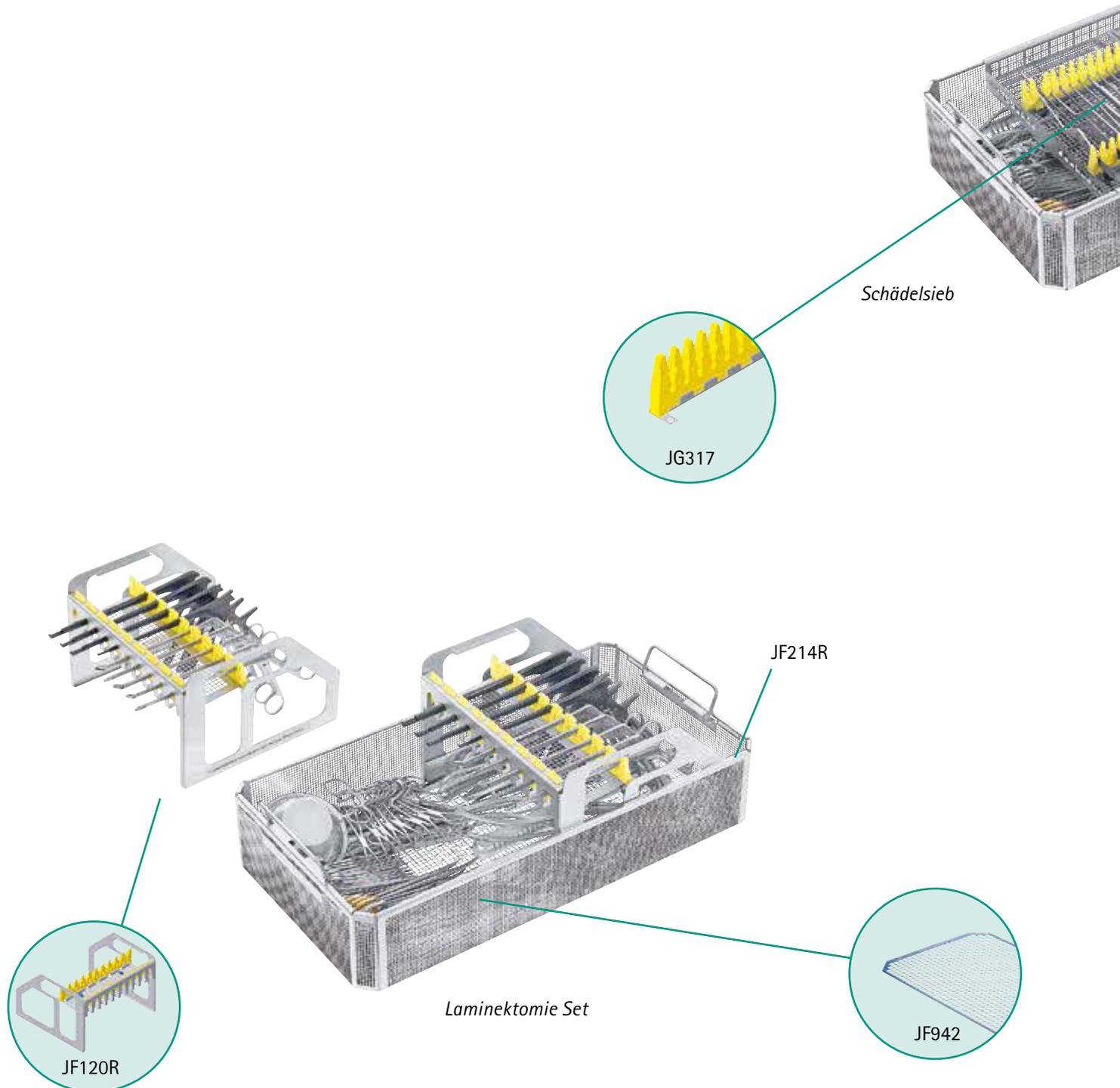


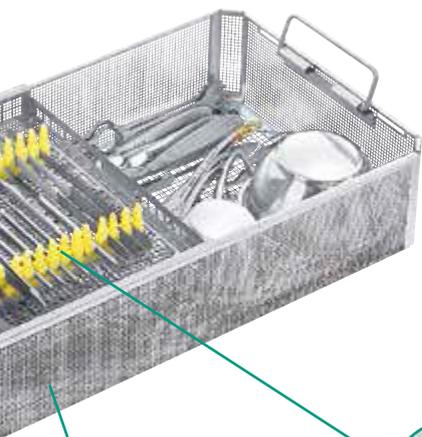
Mikrovaskular Zusatzsieb



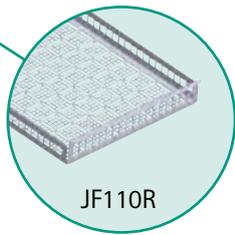
AESCALAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

ANWENDUNGSBEISPIELE

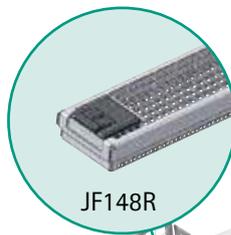




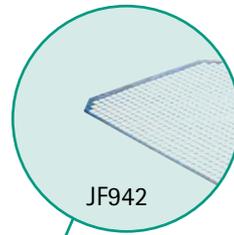
JF214R



JF110R



JF148R



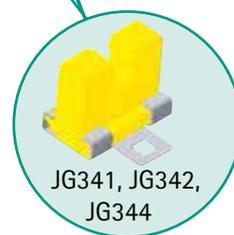
JF942

JF214R

*CABG Mikro-Zusatz
(Coronary Artery Bypass Graft)*

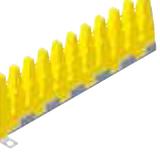
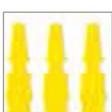
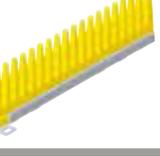
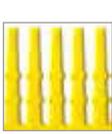


JG300

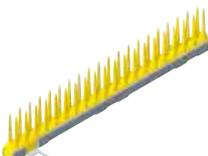
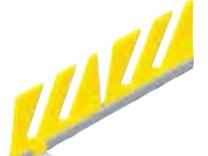
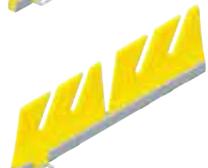


JG341, JG342,
JG344

AESCALAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

INSTRUMENTENSTEGE* (MONTAGE A)		Zwischenräume (Anzahl)	Außenmaß	Artikel-Nr.
		7	120 x 40 mm	JG304
		9	160 x 40 mm	JG305
		15	240 x 40 mm	JG306
		9	120 x 40 mm	JG308
		11	160 x 40 mm	JG309
		17	240 x 40 mm	JG310
		6	120 x 40 mm	JG312
		8	160 x 40 mm	JG313
		12	240 x 40 mm	JG314
		10	120 x 40 mm	JG316
		14	160 x 40 mm	JG317
		20	240 x 40 mm	JG318
		20	120 x 40 mm	JG327

INSTRUMENTENSTEGE FÜR MIKROINSTRUMENTE* (MONTAGE A)		Zwischenräume (Anzahl)	Außenmaß	Artikel-Nr.
		20	120 x 21 mm	JG320
		7	123 x 18 mm	JG321
		6	123 x 18 mm	JG322
		13	123 x 18 mm	JG323
		7	123 x 45 mm	JG324

INSTRUMENTENSTEGE FÜR MIKROINSTRUMENTE*		Typ	Zwischenräume (Anzahl)	Außenmaß	Artikel-Nr.
 	Noppensteg	19	160 x 30 mm	JG325	
		29	240 x 30 mm	JG326 (Montage A)	
 	Für Mikroinstrumente mit Federgriff-Feder	4	120 x 40 mm	JG328	
		2	60 x 40 mm	JG333 (Montage B)	
 	Für Mikroinstrumente mit Federgriff-Arbeitsende	4	120 x 40 mm	JG329	
		2	60 x 40 mm	JG334 (Montage B)	

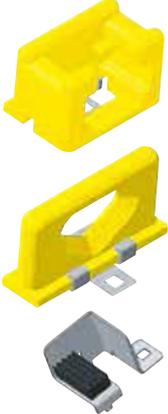
HALTERUNGEN MIT SCHIENE* (MONTAGE A)	Durchmesser	Artikel-Nr.
	5 mm	JG340
	7,5 mm	JG341
	8,5 mm	JG342
	10 mm	JG343
	12 mm	JG344

METALLKLAMMER MIT SILIKONEINLAGE* (MONTAGE A)	Durchmesser	Artikel-Nr.
	15 - 20 mm	JG352R
	20 - 30 mm	JG353R
	30 - 45 mm	JG354R

TRENNSTEGE* (MONTAGE A)	Länge	Artikel-Nr.
	120 x 40 mm	JG358
	160 x 40 mm	JG359
	243 x 40 mm	JG360

*** BITTE BEACHTEN SIE:**
Bitte bestellen Sie die Befestigungsstifte JG300 separat, wenn nicht anders vermerkt.

AESULAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

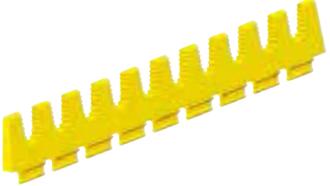
OPTIKHALTERUNGEN* (MONTAGE A)		Zwischenräume (Anzahl)	Artikel-Nr.
 	Okkularhalter		JG367
	Schafthalter		JG368
	Stütze für Winkeloptiken		JG369

INSTRUMENTENSTEGE FÜR SPEZIALTRAYS (MONTAGE A)					
		Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300	160 x 23 mm	14	JG397 (Montage A)
		Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300	160 x 34 mm	13	JG398 (Montage A)

HALTERUNGEN MIT BEFESTIGUNGSKLAMMER (MONTAGE B)	Durchmesser	Artikel-Nr.	Durchmesser	Artikel-Nr.
	15 mm	JG330	10 mm	JG335
	25 mm	JG331	7,5 mm	JG336
	30 mm	JG332	5 mm	JG337

INSTRUMENTENSTEGE (MONTAGE B)	Außenmaße	Zwischenräume (Anzahl)	Artikel-Nr.	
	Silikonsteg mit Metallklammer	76 x 33 mm	6	JG396

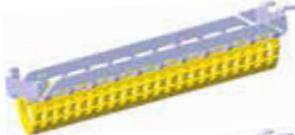
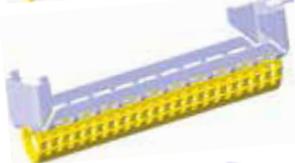
*** BITTE BEACHTEN SIE:**
Bitte bestellen Sie die Befestigungsstifte JG300 separat, wenn nicht anders vermerkt.

INSTRUMENTENSTEG FÜR SIEBKORBEINSÄTZE (MONTAGE C)	Abmessungen	Zwischenräume (Anzahl)	Artikel-Nr.
		240 x 30 mm	JG370
		234 x 30 mm	JG371
		227 x 30 mm	JG372

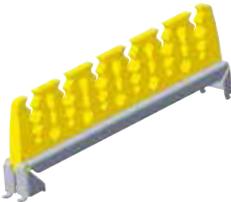
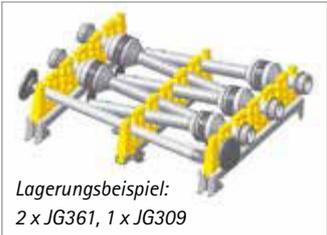
INSTRUMENTENSTEG FÜR SPEZIAL SIEBTRAYS MIT 30 MM HÖHE (MONTAGE C)	Abmessungen	Zwischenräume (Anzahl)	Artikel-Nr.
	159 x 14 mm	13	JG400
	74 x 22 mm	6	JG394
	115 x 22 mm	10	JG395
	158 x 22 mm	14	JG391

AESCALAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

INSTRUMENTENSTEGE FÜR SPEZIAL SIEBTRAYS MIT 41 MM HÖHE (MONTAGE C)	Außenmaße	Zwischenräume (Anzahl)	Artikel-Nr.
	76 x 33 mm	6	JG392
	158 x 33 mm	13	JG393
	158 x 30 mm		JG390

ÜBERLEGER	Außenmaße		Artikel-Nr.
	113 x 21 mm		JG378 (Montage D)
	113 x 31 mm		JG379 (Montage D)
	150 x 15 mm		JG399 (Montage B)
	158 x 14 mm		JG401

Zum Niederhalten der Instrumente, zur Montage an die Deckelunterseite

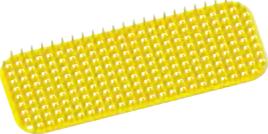
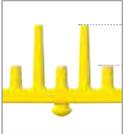
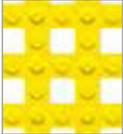
TROKARLAGERUNG (MONTAGE D)	Außenmaße	Zwischenräume (Anzahl)	Artikel-Nr.
  <p>Lagerungsbeispiel: 2 x JG361, 1 x JG309</p>	167 x 53 mm	11	JG361

BEFESTIGUNGSELEMENTE			Artikel-Nr.
	für Montage A	Befestigungsstift	JG300 10 St. /Pck.
	für Montage B	Befestigungsklammer	JG301R 10 St. /Pck.
	für Montage A	Schraubendreher	JG302
		Schraubenset	JG303R je 10 St. /Pck.
		Montageset bestehend aus: 1 x Schraubenschlüssel 1 x Inbusschlüssel (für Montage E)	GB459R

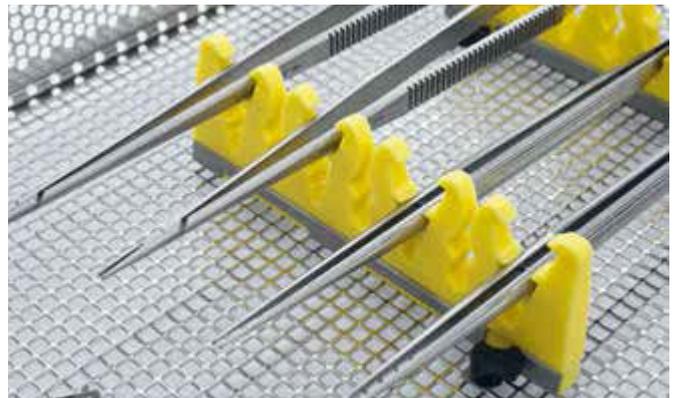
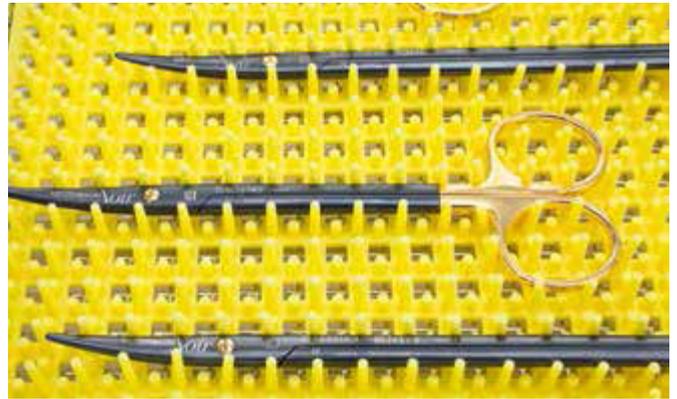
HALTESTIFTE FÜR RINGGRIFFINSTRUMENTE		Durchmesser	Artikel-Nr.
	Montage E	25 mm, Höhe 29 mm	JF346
		6 mm, Höhe 47 mm	JF343

AESCALAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

SILIKONMATTEN (NETZ)		Abmessungen	Artikel-Nr.
 	passend in 1/2 Siebkorb	240 x 250 mm	JF938
	passend in 3/4 Siebkorb	402 x 250 mm	JF940
	passend in 1/1, kurz Siebkorb	480 x 250 mm	JF939
	passend in 1/1, lang Siebkorb	536 x 250 mm	JF941

SILIKONMATTEN MIT PERFORATION (NOPPEN)		Abmessungen	Artikel-Nr.
 	passend in JF159R	248 x 102 mm	JF944
 	passend in 1/2 Siebkorb	248 x 237 mm	JF945
	passend in 3/4 Siebkorb	394 x 242 mm	JF947
	passend in 1/1, kurz Siebkorb	472 x 242 mm	JF948
	passend in 1/1, lang Siebkorb	517 x 242 mm	JF949

NOPPENMATTEN		Abmessungen	Artikel-Nr.
		470 x 230 x 30 mm	JF932
 	Mini	276 x 125 x 17 mm	JF934



BITTE BEACHTEN SIE:

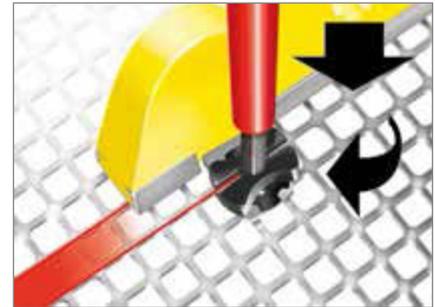
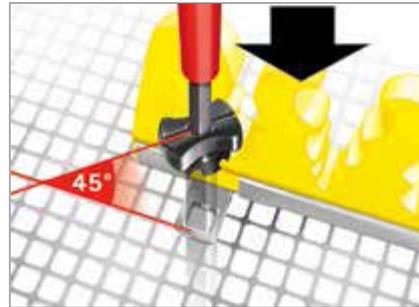
Aesculap InOS® kann mit allen AESCULAP® Siebkörben mit 4 mm Bodenperforation vom Typ JF212R, JG212R, JC212R, JB212R verwendet werden.

Es kann nicht mit Drahtsiebkörben vom Typ JF499R und mit Siebkörben mit 8 mm Bodenperforation vom Typ JH212R verwendet werden.

Die Silikonmatten können mit allen Siebkörben verwendet werden.

AESFULAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

MONTAGE A für Instrumentenstege mit Befestigungsstift



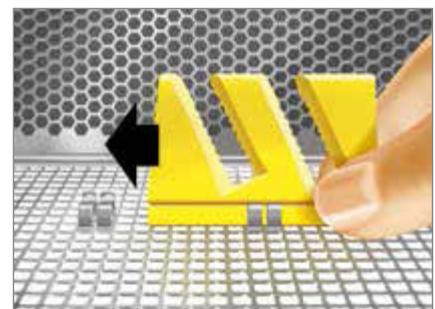
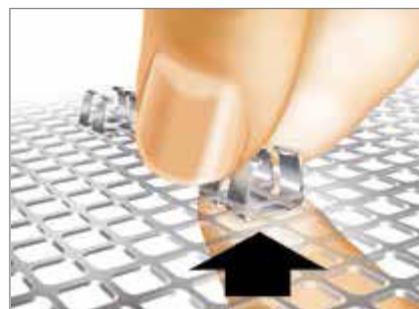
BENÖTIGTES MATERIAL:

- Befestigungsstifte JG300 (bitte separat bestellen)
- Schraubendreher JG302
- Instrumentensteg, wie z. B. JG304
- AESFULAP® Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG, jedoch keine Drahtsiebkörbe)

Den Instrumentensteg auf den gewünschten Platz im AESFULAP® Siebkorb einsetzen, dabei darauf achten, dass die Befestigungsglaschen des Steges mit der Rasterung des Siebkorbes übereinstimmen. Den Befestigungsstift JG300 einsetzen; wichtig ist, dass der obere Teil des Stiftes in einer 45°-Stellung zur Rasterung steht. In dieser Position mit dem Schraubendreher JG302 den Stift nach unten drücken.

Jetzt den Stift unter Druck in die Rasterung des Siebkorbes eindrehen. Ggf. mit der zweiten Befestigungsglasche genauso verfahren.

MONTAGE B für Silikonhalterungen mit Befestigungsklammern



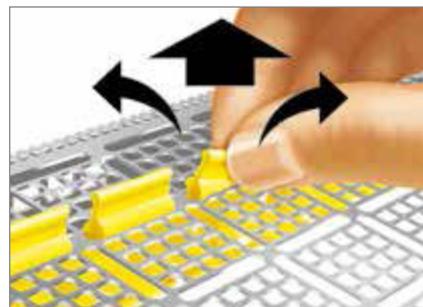
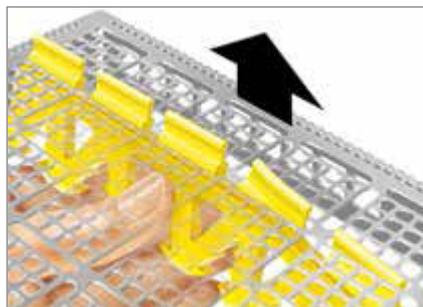
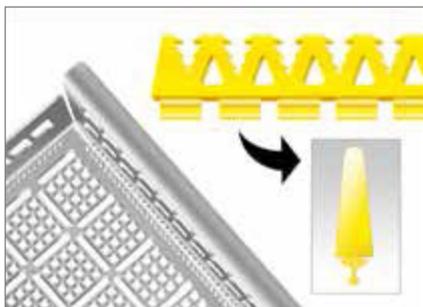
BENÖTIGTES MATERIAL:

- Silikonhalterung, wie z. B. JG333
- Befestigungsklammern JG301R (im Lieferumfang der Silikonhalterungen enthalten)
- AESFULAP® Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG, jedoch keine Drahtsiebkörbe)

Die Klammer JG301R am gewünschten Platz von unten in den Siebkorb eindrücken, bis sie eingerastet ist.

Die zweite Klammer genauso setzen. Anschließend kann die Halterung seitlich eingeschoben werden.

MONTAGE C für Silikonstege in Siebkorbeinsätzen



BENÖTIGTES MATERIAL:

- Siebkorbeinsätze JF110R, JF250R oder JF210R
- Instrumentensteg, wie z. B. JG372

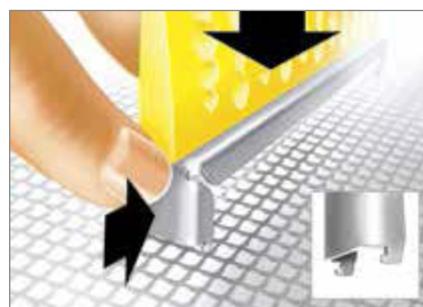
Die Befestigungslaschen durch die Längsschlitze des Siebkorbes durchstecken.

Um die Laschen ganz durch die Schlitze ziehen zu können, die Laschen unter Zug nach links und rechts bewegen.

MONTAGE D für Trokarlagerungen

BENÖTIGTES MATERIAL:

- Trokarlagerung JG361
- AESCULAP® Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG, jedoch keine Drahtsiebkörbe)

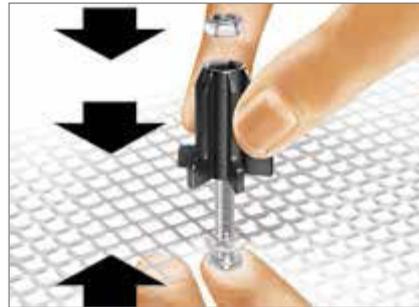


Zuerst die längeren Laschen in die Perforation des Siebkorbes einstecken.

Danach die Haken auf der gegenüberliegenden Seite in die Perforation des Siebkorbes einrasten. Dafür den Steg kurz leicht nach vorne und nach unten drücken.

AESFULAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

MONTAGE E Haltestift für Ringgriffinstrumente



BENÖTIGTES MATERIAL:

- Haltestift für Ringinstrumente JF346 (Schraube, Federring und Mutter sind im Lieferumfang enthalten)
- Inbusschlüssel (im Montageset GB459R enthalten)
- AESFULAP® Siebkorb (z. B. alle Siebkörbe aus den Serien JC/JB und JF/JG)

Den Federring auf die Schraube stecken und die Schraube von unten durch die Rasterung des Siebkorbes führen. Den schwarzen Haltestift von oben auf die Schraube stecken und mit der Mutter befestigen.

Mit dem Inbusschlüssel die Schraube von unten fixieren und gleichzeitig den schwarzen Haltestift oben festdrehen.

BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR DRAHTSIEBKÖRBE



	Außenmaß Nutzmaß
JG691R	24 x 28 x 25 Ø 7-12 mm

Halteklammer



	Außenmaß Nutzmaß
JG692R	24 x 28 x 29 Ø 12-16 mm

Halteklammer



	Außenmaß Nutzmaß
JG693R	24 x 28 x 31 Ø 16-26 mm

Halteklammer



	Außenmaß Nutzmaß
JG694R	24 x 28 x 40 Ø 16-36 mm

Halteklammer



	Außenmaß Nutzmaß
JG695R	24 x 28 x 44 Ø 36-46 mm

Halteklammer



	Außenmaß Federlänge
JF715R	116 x 30 x 13,4 90 mm

Spiralfeder

AESCALAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR DRAHTSIEBKÖRBE



	Außenmaß
JG697R	112 x 23 x 45

Schwenkbare Halterung
für 6 Verschraubungsinstrumente
(Bohrer, Gewindeschneider, Schraubenzieher)



	Außenmaß
JG698R	209 x 23 x 45

Schwenkbare Halterung
für 12 Verschraubungsinstrumente
(Bohrer, Gewindeschneider, Schraubenzieher)



	Außenmaß
JG701R	55 x 26 x 20

Bohrständer für 8 Bohrer



	Nutzmaß
JG696R	Ø 6,0 x 20
JG702R	Ø 4,9 x 20
JG703R	Ø 4,5 x 22
JG706R	Ø 6,0 x 28
JG708R	Ø 6,0 x 45

Haltestift – z. B. für Motor-Zubehör

Haltestift – z. B. für Knochenplatten

Haltestift – z. B. für Coriotom-Köpfe

Haltestift – z. B. für Motor-Zubehör

Haltestift – z. B. für Motor-Zubehör

BEFESTIGUNGSELEMENTE FÜR DRAHTSIEBKÖRBE



	Außenmaß
JF907R	471 x 16 x 6

Schiene
für Gleitschieber JF905



	Außenmaß
JF905R	40 x 5 x 16

Gleitschieber
auf der Schiene JF907R
individuell verschiebbar



	Außenmaß
JF908R	232 x 26 x 28

Anschlagrahmen
speziell zur Lagerung von Dilatatoren



	Außenmaß
JF909R	471 x 26 x 28

Anschlagrahmen
speziell zur Lagerung von Dilatatoren

AESCALAP InOS® – INSTRUMENTEN ORGANISATIONSSYSTEM

WINKELBLECHE, ANSCHLAGRAHMEN



	Außenmaß
JF921R	110 x 15 x 28

Winkelblech (Anschlagrahmen), mit Befestigungsschrauben besonders geeignet zur individuellen Einteilung von Siebkörben



	Außenmaß
JF922R	174 x 15 x 28

Winkelblech (Anschlagrahmen), mit Befestigungsschrauben besonders geeignet zur individuellen Einteilung von Siebkörben



	Außenmaß
JF923R	244 x 15 x 28

Winkelblech (Anschlagrahmen), mit Befestigungsschrauben besonders geeignet zur individuellen Einteilung von Siebkörben



	Außenmaß
JF378R	164 x 27 x 12

Anschlagrahmen, mit Befestigungsschrauben zum Einsetzen in Siebkörbe



	Außenmaß
JF381R	76 x 27 x 12

Anschlagrahmen, mit Befestigungsschrauben zum Einsetzen in Siebkörbe

ZUBEHÖR



ZUBEHÖR

KENNZEICHNUNGSSCHILDER



- JG785B rot
- JG786B blau
- JG787B grün
- JG788B gold
- JG790B schwarz
- JG792B oliv-braun
- JG793B violett
- JG794B orange

Kennzeichnungsschilder mit Beschriftung einzeilig oder zweizeilig (Schrifthöhe 5 mm), bis zu 13 Zeichen je Zeile
Maße: 56 x 18 mm
Passend für alle Standard Sterilcontainer außer JK299, JK309 und JK339

HINWEIS: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit pH-neutralem Reiniger aufbereiten



- JG785U rot
- JG786U blau
- JG787U grün
- JG788U gold
- JG790U schwarz
- JG792U oliv-braun
- JG793U violett
- JG794U orange

Kennzeichnungsschilder ohne Beschriftung

Daten wie oben

HINWEIS: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit pH-neutralem Reiniger aufbereiten



- JG645B rot
- JG646B blau
- JG647B grün
- JG648B gold
- JG650B schwarz
- JG652B oliv-braun
- JG653B violett
- JG654B orange

Kennzeichnungsschilder mit Beschriftung einzeilig oder zweizeilig (Schrifthöhe 5 mm), bis zu 13 Zeichen je Zeile
Maße: 50 x 18 mm
Passend für Mini-, Dental-, Optik Sterilcontainer und Entsorgungscontainer sowie JK299, JK309 und JK339

HINWEIS: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit pH-neutralem Reiniger aufbereiten



- JG645U rot
- JG646U blau
- JG647U grün
- JG648U gold
- JG650U schwarz
- JG652U oliv-braun
- JG653U violett
- JG654U orange

Kennzeichnungsschilder ohne Beschriftung

Daten wie oben

HINWEIS: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit pH-neutralem Reiniger aufbereiten



KENNZEICHNUNGSSCHILDER



	Außenmaß
JG736	56 x 18

Barcodeschilder, Kunststoff, allgemein, passend für die Aufnahme an AESCULAP® Sterilcontainern, Schriftart 128A, max. Code-Länge 10 Zeichen, max. Beschriftungslänge 10 Zeichen

BESONDERER HINWEIS:

Bitte bei der Bestellung die gewünschte Bezeichnung angeben. Barcode und Bezeichnung bestehen aus dem gleichen Inhalt. Passend auch für Halterung JG730



	Außenmaß
IC-V006	56 x 18

Barcodeschilder, Kunststoff, speziell für instacount, passend für die Aufnahme an AESCULAP® Sterilcontainern, Schriftart 128A, max. Code-Länge 10 Zeichen, max. Beschriftungslänge 20 Zeichen

BESONDERER HINWEIS:

Bitte bei der Bestellung die gewünschte Bezeichnung sowie die laufende Nummer des instacount-Sets angeben.



	Außenmaß
JG730U	50 x 35 x 13

Halterung für Kennzeichnungsschilder, zum Aufstecken auf Siebkörbe. Ohne Beschriftung.

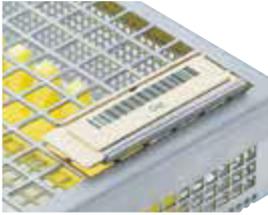


	Außenmaß
JG730B	50 x 35 x 13

Halterung für Kennzeichnungsschilder, zum Aufstecken auf Siebkörbe. Mit Beschriftung (einzeilig, max. 14 Zeichen/Zeile, Schrifthöhe max. 4 mm).

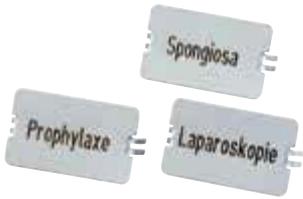
ZUBEHÖR

KENNZEICHNUNGSSCHILDER



	Außenmaß
JG625R	50 x 20 x 4

Halterung für Kennzeichnungsschilder, zum Anbringen an Siebkörben



	Außenmaß
JG636R	33 x 20

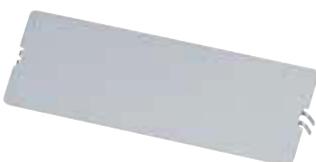
Kennzeichnungsschild für Siebkörbe, einzeilig oder zweizeilig bis zu 8 Zeichen je Zeile
Schriftgröße 5 mm



	Außenmaß
JG616U	58 x 23
JG616B	58 x 23

Kennzeichnungsschild für Siebkörbe zum Aufbringen von Barcodes (Klebeetikett)

Kennzeichnungsschild für Siebkörbe, mit Beschriftung einzeilig oder zweizeilig (Schriftgröße 5 mm) bis zu 14 Zeichen je Zeile



	Außenmaß
JG617U	89 x 30
JG617B	89 x 30

Kennzeichnungsschild für Siebkörbe zum Aufbringen von Barcodes (Klebeetikett)

Kennzeichnungsschild für Siebkörbe, mit Beschriftung einzeilig oder zweizeilig (Schriftgröße 5 mm) bis zu 20 Zeichen je Zeile

ENTSORGUNGSMARKEN



	Außenmaß
JG673B	40 x 35 x 9
JG673U	40 x 35 x 9

Entsorgungsmarke mit Beschriftung
einzeilig oder zweizeilig bis zu 14 Zeichen je Zeile

Entsorgungsmarke ohne Beschriftung

Bestelleinheit: ST = Stück



	Außenmaß
JG675B	40 x 35 x 9
JG675U	40 x 35 x 9

Entsorgungsmarke mit Beschriftung
einzeilig bis zu 3 Ziffern (nur Zahlen)

Entsorgungsmarke ohne Beschriftung

Bestelleinheit: PR = Paar



	Außenmaß
JG690	393 x 85 x 155

Ablageständer
für Entsorgungsmarken

FIXIERKLAMMERN



	Außenmaß
JF484R	65 x 20 x 20

Fixierklammer
zum Aneinanderklammern der auf dem
Anreichtisch stehenden, zusammengrückten
Siebe und Sterilcontainer



	Außenmaß
JF509R	50 x 20 x 12

Fixierklammer
für Einschlagtücher

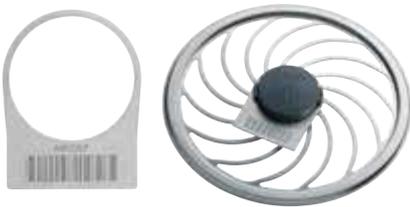
ZUBEHÖR

FILTERZUBEHÖR



JK100

Universal-Filterhalter
für Dauerfilter und Papierfilter
passend für alle Deckel- und Bodenteile
der Standard Sterilcontainer



JG731R

Barcode Kennzeichnungsring für Filter-
halter. Zur Erfassung der Zyklenzahl des
Dauerfilters JK090. Beschriftung nach
Angabe bis zu 6 Stellen mit Barcode
BC128A.



JK098

Außenmaß

245 x 100 x 6

Universal-Filterhalter
für Dauerfilter und Papierfilter
passend für alle Deckel- und Bodenteile
der Mini-, Dental- und Optikcontainer



JK096

Außenmaß

197 x 197 x 40

Filterspender für runde Filter



JP050

Filtereinsatz für PRIMELine® und
PRIMELine® PRO Deckel.
Validiert für 5.000 Sterilisationszyklen.



JP055

Montagegriff für Filtereinsatz
PRIMELine® und PRIMELine® PRO
Deckel.



VERBRAUCHSMATERIAL

VERBRAUCHSMATERIAL

DAUERFILTER



 Standard	Außenmaß
JK090	Ø 190

AESCULAP® Dauerfilter, rund
Verwendungsdauer 1.000 Wasch- und Sterilisationszyklen

Bestelleinheit (PAK): Packung à 10 Stück



 Standard	Außenmaß
JK089	225 x 225

AESCULAP® Dauerfilter, quadratisch
Passend für Standard Sterilcontainer der Vorgängermodelle, Verwendungsdauer 1.000 Wasch- und Sterilisationszyklen

Bestelleinheit (PAK): Packung à 10 Stück



 Mini	Außenmaß
 Dental	
JK091	95 x 215

AESCULAP® Dauerfilter
für Mini-, Dental- und Optik Sterilcontainer mit Filterhalter JK098, Verwendungsdauer 1.000 Wasch- und Sterilisationszyklen

Bestelleinheit (PAK): Packung à 2 Stück



 Dental	Außenmaß
JK092	171 x 231

AESCULAP® Dauerfilter
für Dental Sterilcontainer ohne Filterhalter JK098, Verwendungsdauer 1.000 Wasch- und Sterilisationszyklen

Bestelleinheit (PAK): Packung à 2 Stück

KENNZEICHNUNGSTIFT



JK086

Kennzeichnungstift für AESCULAP® Dauerfilter

Bestelleinheit (PAK): Packung à 3 Stück

PAPIERFILTER



 Standard	Außenmaß
JK095	Ø 190

AESCU LAP® Papierfilter mit Prozessindikator für Dampfsterilisation*

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



 Mini	Außenmaß
 Dental	
JF166	118 x 235

AESCU LAP® Papierfilter für Mini-, Dental- und Optik Sterilcontainer mit Prozessindikator für Dampfsterilisation*, mit Filterhalter JK098 zu verwenden.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



 Dental	Außenmaß
JF066	171 x 232

AESCU LAP® Papierfilter für Dental Sterilcontainer mit Prozessindikator für Dampfsterilisation*, ohne Filterhalter JK098 zu verwenden.

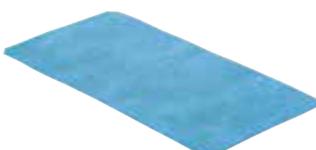
Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



 Standard	Außenmaß
JF481	230 x 230

AESCU LAP® Papierfilter, quadratisch
Passend für Standard Sterilcontainer der Vorgängermodelle, ohne Prozessindikator.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



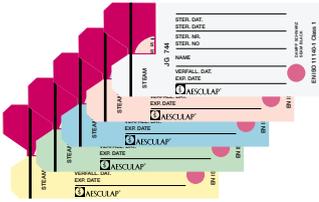
 Optik	Außenmaß
JF167	235 x 118

Einmalfilter für die Sterilisation im Niedrig-Temperaturverfahren basierend auf Wasserstoffperoxid im Sterrad 100 S, Sterrad 200, Sterrad NX, Sterrad 100 NX, V-Pro 1 und V-Pro 1 Plus.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück

VERBRAUCHSMATERIAL

INDIKATORSCHILDER



Standard	Farbe	Außenmaß
JG744	weiß	80 x 35
JG745	rot	80 x 35
JG746	blau	80 x 35
JG747	grün	80 x 35
JG748	gelb	80 x 35

Indikatorplombe mit Kleberücken und Prozessindikator für die Dampfsterilisation* zur Sicherung des Sterilcontainerschlusses vor unerlaubtem Öffnen. Passend für Standard Sterilcontainer.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 1.000 Stück



Standard	Außenmaß
JG743	80 x 35

Plombe ohne Prozessindikator und ohne Kleberücken zur Sicherung des Sterilcontainerschlusses vor unerlaubtem Öffnen. Passend für Standard Sterilcontainer.

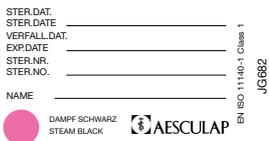
Bestelleinheit (PAK): Packung à 1.000 Stück



Mini Dental	Außenmaß
JG687	60 x 18

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für Dampfsterilisation*. Passend für Mini- und Dental Sterilcontainer, Wanne JK339.

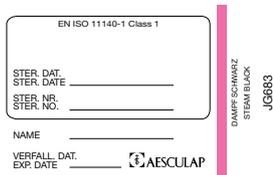
Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück



Außenmaß	
JG682	67 x 40

Indikatorschild mit Prozessindikator für Dampfsterilisation*. Passend für Standard Sterilcontainer der vorherigen Baureihen.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 1.000 Stück



Außenmaß	
JG683	67 x 40

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für Dampfsterilisation*. Passend für Standard Sterilcontainer der vorherigen Baureihen.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 1.000 Stück



Optik	Außenmaß
JG750	67 x 35
JG751	67 x 35

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für Dampfsterilisation* und für STERRAD Gas-Plasma Sterilisation.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück

Indikatorschild mit Kleberücken und Prozessindikator für Dampfsterilisation* und Sterilisation mit Ethylenoxid.

Bestelleinheit (PAK): Packung à 100 Stück

PLOMBEN



JG738

JG739

Plombe – zur Sicherung des Sterilcontainer-

verschlusses gegen unkontrolliertes Öffnen.

Bestelleinheit: Packung à 100 Stück (PAK)

Bestelleinheit: Packung à 1.000 Stück (PAK)



JG739W

Plombe – für AESCULAP® Sterilcontainer
bis Baujahr 1987 und AESCULAP® Mini- und
Dental Sterilcontainer bis Baujahr 1999
(Verschluss an der Wanne).

Bestelleinheit: Packung à 1.000 Stück (PAK)



JG740

Reparaturmarke – zur Kennzeichnung
reparaturbedürftiger Instrumente oder
Sterilcontainern mit Reparaturware.

Bestelleinheit: Packung à 1.000 Stück (PAK)



JG752

JG753

Plombe – zur Sicherung des Sterilcontainerver-
schlusses gegen unkontrolliertes Öffnen,
mit Prozessindikator für die Dampfsterilisation*.

Bestelleinheit: Packung à 100 Stück (PAK)

Bestelleinheit: Packung à 1.000 Stück (PAK)

VERBRAUCHSMATERIAL

PFLEGEMITTEL



JG598

Sterilit i
AESCULAP® Instrumentenöl, zum Ölen der
Schlüsse, Sperren usw. vor der Sterilisation.

Inhalt: 50 ml



JG600

Sterilit i – inklusive 6 Sprühdüsen
AESCULAP® Ölspray, zum Ölen der Schlüsse,
Sperren etc. vor der Sterilisation.

Inhalt: 300 ml

Bestelleinheit: Packung à 6 Stück



JG601

Eloxalreiniger
zur Reinigung und Pflege der
Containeroberflächen.

Inhalt: 300 ml

ETIKETTEN, DRUCKERZUBEHÖR



IC-V004

Endlosetiketten, doppelt selbstklebend, außen gewickelt, ohne Indikator, für Schneidewerkzeug

Länge 70 Meter (bei einer Etikettenhöhe von 35 mm ca. 2.000 Etiketten), Breite 75 mm, Kerndurchmesser 3", Bestelleinheit (ST)



IC-V001

Endlosetiketten, doppelt selbstklebend, außen gewickelt, mit Prozessindikator für die Dampfsterilisation nach EN ISO 11140-1 Typ 1, für Schneidewerkzeug

Länge 70 Meter (bei einer Etikettenhöhe von 35 mm ca. 2.000 Etiketten), Breite 77 mm, Bestelleinheit (ST)



IC-V002

Einzeletiketten, einzeln selbstklebend, außen gewickelt, ohne Indikator, für Spendsensor

Etikettenhöhe 35 mm; Etikettenbreite 75 mm, Kerndurchmesser 3", Bestelleinheit (ST)



IC-V005

Einzeletiketten, doppelt selbstklebend, außen gewickelt, ohne Indikator, für Spendsensor,

Etikettenhöhe 35 mm; Etikettenbreite 75 mm, Kerndurchmesser 3", Bestelleinheit (ST)



IC-V003

Thermotransferband, Wachs, Farbe innenliegend
Länge 360 Meter, Breite 76,5 mm,

Kerndurchmesser 1", Bestelleinheit (ST)



IC-V008

Thermotransferband, Wachs, Farbe außenliegend
Länge 300 Meter, Breite 80 mm,

Kerndurchmesser 1", Bestelleinheit (ST)

VERBRAUCHSMATERIAL

ETIKETTEN, DRUCKERZUBEHÖR



IC-V012

Einzeletiketten, einzeln selbstklebend, außen gewickelt mit Prozessindikator für die Dampfsterilisation nach EN ISO 11140-1 Typ 1, für Schneidewerkzeug

1.500 Etiketten perforiert, Etikettenhöhe 35 mm, Etikettenbreite 78 mm; Kerndurchmesser 3"



IC-V013

Endlosetiketten, einzeln selbstklebend, außen gewickelt, mit Prozessindikator für die Dampfsterilisation nach EN ISO 11140-1 Typ 1, für Schneidewerkzeug

Länge 70 Meter (bei einer Etikettenhöhe von 35 mm ca. 2.000 Etiketten), Breite 77 mm; Kerndurchmesser 3"



IC-V017

Etikettenanhänger, dreischichtige Spezialfolie, weiß

Außenmaß 75 x 265 mm
Bestelleinheit (PAK): Packung à 500 Stück

WAGEN

WAGEN



Außenmaß

JF803 1030 x 630 x 1250

Regalwagen – fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse. Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 200 kg gleichmäßig verteilt

1 Segment für 3 Sterilcontainer bis max. 280 mm Höhe, 2 Segmente für 6 Sterilcontainer bis max. 165 mm Höhe



Außenmaß

JF900 1100 x 680 x 1300

Schrankwagen – mit Flügeltüren zum Schutz vor Staub. Fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse. Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 200 kg gleichmäßig verteilt

1 Segment für 3 Sterilcontainer bis max. 280 mm Höhe, 2 Segmente für 6 Sterilcontainer bis max. 165 mm Höhe



Außenmaß

JF901 770 x 690 x 1300

Schrankwagen – mit Flügeltüren zum Schutz vor Staub. Fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse. Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 200 kg gleichmäßig verteilt

1 Segment für 3 Sterilcontainer bis max. 280 mm Höhe, 1 Segment für 6 Sterilcontainer bis max. 165 mm Höhe



Außenmaß

JF791R 575 x 290 x 16

Einschubblech – zur Ablage von einzeln verpacktem Sterilgutzubehör und kleinen Sets

Passend in Regalwagen JF803, JF900 und JF901



	Außenmaß
JF902	1030 x 600 x 1250

Regalwagen – fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse. Mit drei durchgehenden Ablageflächen, nicht verstellbar. Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 200 kg gleichmäßig verteilt

Für Sterilcontainer bis max. 280 mm Höhe.



	Außenmaß
JF903	1100 x 680 x 1300

Schrankwagen – mit Flügeltüren zum Schutz vor Staub. Fahrbar, zwei Räder mit Feststellbremse. Mit drei durchgehenden Ablageflächen, nicht verstellbar. Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 200 kg gleichmäßig verteilt

Für Sterilcontainer bis max. 280 mm Höhe.



	Außenmaß
JF793	600 x 340 x 1180

Regalwagen – fahrbar. Ablageflächen nicht verstellbar. Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 100 kg gleichmäßig verteilt

1 Segment für Sterilcontainer bis max. 280 mm Höhe, 3 Segmente für Sterilcontainer bis max. 155 mm Höhe

BEREITSTELLUNGSTISCH



Außenmaß

JF890R 685 x 685 x **800**

Steril-Bereitstellungstisch für Sterilcontainer

- Tischplatte 685 x 685 mm, Arbeitshöhe 800 mm
- Lagerungsschienen für Deckelablage
- Stoßschutzkanten
- Fahrbar, 2 Räder mit Feststellbremse

Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 80 kg



Außenmaß

JF889R 685 x 425 x **800**

Steril-Bereitstellungstisch für Sterilcontainer

- Tischplatte 685 x 425 mm, Arbeitshöhe 800 mm
- Lagerungsschienen für Deckelablage
- Stoßschutzkanten
- Fahrbar, 2 Räder mit Feststellbremse

Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 80 kg

ENTSORGUNGSWAGEN



Außenmaß

JF820 760 x 397 x **900**

Entsorgungswagen Container

- 2 Ablageflächen
- Arbeitshöhe 900 mm
- Fahrbar, 2 Räder mit Feststellbremse

Maximal zulässiges Beladungsgewicht: 80 kg

INDEX

INDEX

ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE
GB459R	81	JF111R	55, 57	JF343	81
JG301R	81	JF112R	55, 57	JF346	81
JG303R	81	JF113R	55, 57	JF428R	65
IC-V001	105	JF114R	55, 57	JF429R	65
IC-V002	105	JF117R	58	JF431R	64
IC-V003	105	JF120R	67	JF432R	64
IC-V004	105	JF140R	64	JF433R	65
IC-V005	105	JF145R	64	JF434R	65
IC-V006	95	JF146R	64	JF435R	46, 65
IC-V008	105	JF147R	64	JF436R	65
IC-V012	106	JF148R	64	JF481	101
IC-V013	106	JF149R	61	JF484R	97
IC-V017	106	JF150R	61	JF509R	97
JB112R	60	JF155R	61	JF715R	87
JB113R	60	JF156R	61	JF791R	108
JB114R	60	JF157R	61	JF793	109
JB212R	60	JF158R	61	JF803	108
JB213R	60	JF159R	61	JF820	110
JB214R	60	JF166	46, 101	JF889R	110
JB222R	60	JF167	47, 101	JF890R	110
JB223R	60	JF210R	58	JF900	108
JB224R	60	JF211R	57	JF901	108
JB252R	60	JF212R	57	JF902	109
JB253R	60	JF213R	57	JF903	109
JB254R	60	JF214R	57	JF905R	89
JC112R	60	JF217R	58	JF907R	89
JC113R	60	JF221R	57	JF908R	89
JC114R	60	JF222R	57	JF909R	89
JC212R	60	JF223R	57	JF921R	90
JC213R	60	JF224R	57	JF922R	90
JC214R	60	JF227R	58	JF923R	90
JC222R	60	JF232R	48	JF932	82
JC223R	60	JF236R	48	JF933	48
JC224R	60	JF250R	58	JF934	82
JC252R	60	JF251R	54, 57	JF938	82
JC253R	60	JF252R	54, 57	JF939	82
JC254R	60	JF253R	54, 57	JF940	82
JF066	101	JF254R	54, 57	JF941	82
JF110R	58	JF257R	58	JF944	82
		JF264R	62	JF945	82
		JF282R	62	JF947	82
		JF289R	62	JF948	82

ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE
JF949	82	JG330	78	JG396	78
JG111R	57	JG331	78	JG397	78
JG112R	57	JG332	78	JG398	78
JG113R	57	JG333	77	JG399	80
JG114R	57	JG334	77	JG400	79
JG211R	57	JG335	78	JG401	80
JG212R	57	JG336	78	JG487R	64
JG213R	57	JG337	78	JG488R	64
JG214R	57	JG340	77	JG598	104
JG221R	57	JG341	77	JG600	104
JG222R	57	JG342	77	JG601	104
JG223R	57	JG343	77	JG616B	96
JG224R	57	JG344	77	JG616U	96
JG251R	57	JG352R	77	JG617B	96
JG252R	57	JG353R	77	JG617U	96
JG253R	57	JG354R	77	JG625R	96
JG254R	57	JG358	77	JG636R	96
JG285R	62	JG359	77	JG645B	94
JG300	81	JG360	77	JG645U	94
JG302	81	JG361	80	JG646B	94
JG304	76	JG367	78	JG646U	94
JG305	76	JG368	78	JG647B	94
JG306	76	JG369	78	JG647U	94
JG308	76	JG370	79	JG648B	94
JG309	76	JG371	79	JG648U	94
JG310	76	JG372	79	JG650B	94
JG312	76	JG378	80	JG650U	94
JG313	76	JG379	80	JG652B	94
JG314	76	JG380R	62	JG652U	94
JG316	76	JG381R	62	JG653B	94
JG317	76	JG383R	63	JG653U	94
JG318	76	JG384R	63	JG654B	94
JG320	76	JG386R	63	JG654U	94
JG321	76	JG387R	63	JG673B	97
JG322	76	JG388R	63	JG673U	97
JG323	76	JG389R	63	JG675B	97
JG324	76	JG390	80	JG675U	97
JG325	77	JG391	79	JG682	102
JG326	77	JG392	80	JG683	102
JG327	76	JG393	80	JG687	102
JG328	77	JG394	79	JG690	97
JG329	77	JG395	79	JG691R	87

INDEX

ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE
JG692R	87	JG792U	94	JK286	44
JG693R	87	JG793B	94	JK288	44
JG694R	87	JG793U	94	JK289	44
JG695R	87	JG794B	94	JK290	44
JG696R	88	JG794U	94	JK339	28, 29, 41
JG697R	88	JH112R	56	JK340	28 ff
JG698R	88	JH113R	56	JK341	28 ff
JG701R	88	JH114R	56	JK342	28 ff
JG702R	88	JH212R	56	JK344	28 ff
JG703R	88	JH213R	56	JK346	28 ff
JG706R	88	JH214R	56	JK355A	40
JG708R	88	JH222R	56	JK356A	40
JG730B	95	JH223R	56	JK357A	40
JG730U	95	JH224R	56	JK358A	40
JG731R	98	JH252R	56	JK359A	40
JG736	95	JH253R	56	JK368	40
JG738	103	JH254R	56	JK369	40
JG739	103	JK020	46	JK375A	34
JG739W	103	JK060R	49	JK376A	34
JG740	103	JK062R	49	JK377A	34
JG743	102	JK067R	49	JK378A	34
JG744	102	JK068R	49	JK379A	34
JG745	102	JK086	100	JK385	34
JG746	102	JK089	100	JK386	34
JG747	102	JK090	100	JK387	34
JG748	102	JK091	46, 100	JK388	34
JG750	47, 102	JK092	100	JK389	34
JG751	46, 102	JK095	101	JK395	34
JG752	103	JK096	98	JK396	34
JG753	103	JK098	47, 98	JK397	34
JG785B	94	JK100	98	JK398	34
JG785U	94	JK170	43	JK399	34
JG786B	94	JK171	43	JK440	24 ff
JG786U	94	JK172	43	JK441	24 ff
JG787B	94	JK173	43	JK442	24 ff
JG787U	94	JK174	43	JK443	48
JG788B	94	JK187	43	JK444	24 ff
JG788U	94	JK188	43	JK446	24 ff
JG790B	94	JK262R	49	JK455A	36
JG790U	94	JK267R	49	JK456A	36
JG792B	94	JK268R	49	JK457A	36

ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE	ARTIKELNUMMER	SEITE
JK458A	36	JN089	44	JP121	28
JK459A	36	JN090	44	JP122	28
JK469	36	JN091	44	JP123	28
JK475A	30	JN092	44	JP124	28
JK476A	30	JN094	44	JP125	28
JK477A	30	JN095	44	JP131	28
JK478A	30	JN096	44	JP132	28
JK479A	30	JN187	43	JP133	28
JK485	30	JN188	43	JP134	28
JK486	30	JN292	44	JP135	28
JK487	30	JN294	44		
JK488	30	JN295	44	PL960R	66
JK489	30	JN296	44	PL961R	48
JK490	48	JN340	34 ff	PL961R	66
JK740	26 ff	JN341	34 ff	PL963R	66
JK741	26 ff	JN342	34 ff	PL964R	66
JK742	26 ff	JN344	34 ff		
JK744	26 ff	JN346	34 ff		
JK755A	38	JN440	30 ff		
JK756A	38	JN441	30 ff		
JK757A	38	JN442	30 ff		
JK758A	38	JN443	48		
JK759A	38	JN444	30 ff		
JK769	38, 39	JN445	48		
JK775A	32	JN446	30 ff		
JK776A	32	JN740	32 ff		
JK777A	32	JN741	32 ff		
JK778A	32	JN742	32 ff		
JK779A	32	JN744	32 ff		
JK785	32	JP050	98		
JK786	32	JP055	98		
JK787	32	JP101	24		
JK788	32	JP102	24		
JK789	32	JP103	24		
JM020	47	JP104	24		
JM021	47	JP105	24		
JM174	43	JP111	26		
JM188	43	JP112	26		
JN021	46	JP113	26		
JN086	44	JP114	26		
JN088	44	JP115	26		

Vertrieb Österreich

B. Braun Austria GmbH | Aesculap Division | Otto Braun-Straße 3-5 | 2344 Maria Enzersdorf
Tel. +43 2236 46541-0 | Fax +43 2236 46541-177 | www.bbraun.at

Vertrieb Schweiz

B. Braun Medical AG | Aesculap Division | Seesatz 17 | 6204 Sempach
Tel. +41 58258 5000 | Fax +41 58258 6000 | www.bbraun.ch

AESCULAP® – a B. Braun brand

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Deutschland
Tel. 07461 95-0 | Fax 07461 95-2600 | www.aesculap.de

Die Hauptproduktmarke „Aesculap“ und die Produktmarke „instacount“, „Aesculap InOS“ und „Sterilit i“ sind eingetragene Marken der Aesculap AG.

Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.